



INSTALLATION REPORT AND CHECKLIST *RAPPORT ET CHECK-LIST D'INSTALLATION*

For / Pour	Choose an item.
Distributor / Distributeur	
Coordinates <i>Coordonnées</i>	
Maintenance engineer <i>Ingénieur de maintenance</i>	
Institution / Laboratoire	
Coordinates <i>Coordonnées</i>	
Lab manager <i>Responsable de laboratoire</i>	
Installation report / Rapport d'installation	
Serial number <i>Numéro de série</i>	
Delivery date <i>Date de livraison</i>	
Installation date <i>Date d'installation</i>	
Content packing list verified <i>Contenu liste d'emballage vérifié</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Oui <input type="checkbox"/> No / Non
Installation checklist completed (see page 2) <i>Check-list d'installation complétée (voir page 2)</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Oui <input type="checkbox"/> No / Non
Warranty activated (see page 2) <i>Garantie activé (voir page 2)</i>	<input type="checkbox"/> Yes / Oui <input type="checkbox"/> No / Non

The installation report of the laboratory equipment is approved and signed by:
Le rapport d'installation de l'équipement de laboratoire est approuvé et signé par:

Laboratory manager
Responsable de laboratoire

Maintenance engineer
Ingénieur de maintenance

First and last name:
Nom et prénom: _____

Date: _____

Signature: _____





Checklist for installation (detailed instructions in user manual) <i>Check-list d'installation (instructions détaillées dans le manuel d'utilisation)</i>	
<input type="checkbox"/>	Verify the location specifications (chapter 2.3) <i>Vérifier les spécifications de l'emplacement (chapitre 2.3)</i>
<input type="checkbox"/>	Check the electrical requirements (chapter 2.4) <i>Contrôler les exigences électroniques (chapitre 2.4)</i>
<input type="checkbox"/>	Perform an auto tuning (chapter 2.5) <i>Effectuer un autoréglage (chapitre 2.5)</i>
<input type="checkbox"/>	Give extensive information on daily use and maintenance to the user (chapter 3 and 6) <i>Fournir l'utilisateur d'informations détaillées sur l'utilisation et la maintenance (chapitre 3 et 6)</i>
<input type="checkbox"/>	Register the instrument to activate its warranty <i>Enregistrer l'instrument pour activer sa garantie</i>

Warranty activation:



Link: <https://diagnostics.be/warranty>

Activation de la garantie:



Lien: <https://diagnostics.be/fr/garantie>

This form is a compulsory requirement for ISO certification, laboratory accreditation, good laboratory practices and the legal requirements in many countries. Fill it out and be future ready.

Ce formulaire est une exigence requise pour la certification ISO, l'accréditation des laboratoires, les bonnes pratiques de laboratoire et les exigences légales dans de nombreux pays. Remplissez-le et soyez prêt pour l'avenir.

P.S. Keep a copy

P.S. Gardez une copie



CE

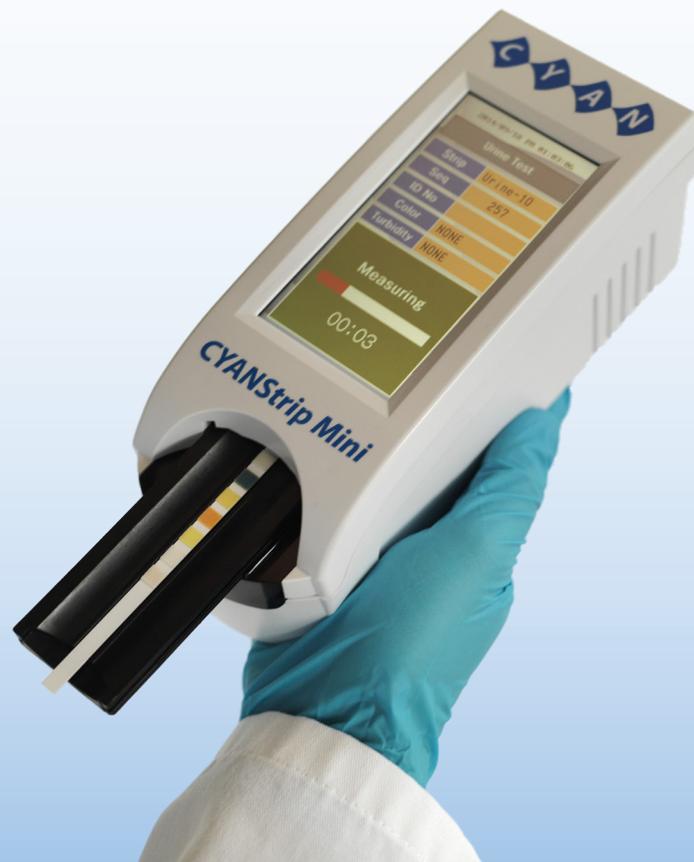


CY011

Русский

CYANStrip Mini

Руководство по Эксплуатации



ISO 13485-2016

1	ВВЕДЕНИЕ	4
1.1	ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ	4
1.2	ПРИНЦИП ИЗМЕРЕНИЯ.....	5
1.3	ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ	5
1.4	ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	6
1.5	СИСТЕМА ИНТЕРФЕЙСА	6
2	УСТАНОВКА ИНСТРУМЕНТА	6
2.1	РАСПАКОВКА	6
2.2	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ	8
2.3	ХАРАКТЕРИСТИКИ МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ	8
2.4	ТРЕБОВАНИЯ К ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ	9
2.4.1	Адаптер переменного тока	9
2.4.2	Батареи.....	10
2.5	АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА	10
3	ЕЖЕДНЕВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	11
3.1	ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ И КАЛИБРОВКА.....	11
3.2	ЗАПУСК.....	11
3.3	НАЧАЛО ТЕСТИРОВАНИЯ	11
3.4	РЕЗУЛЬТАТ	12
3.5	ЗАКРЫТИЕ	12
3.6	ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ.....	12
4	СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ МОЧЕВЫХ ПОЛОСОК И ПРИБОРА CYANSTRIP MINI	13
5	МЕНЮ ПРИБОРА	15
5.1	МЕНЮ ТЕСТИРОВАНИЯ.....	15
5.1.1	Типы полосок	15
5.1.2	SEQ (последовательность)	16
5.1.3	Идентификационный номер.....	16
5.1.4	Окраска	16
5.1.5	Мутность	16
5.2	МЕНЮ.....	17
5.2.1	Дата/Время	17
5.2.2	Проверка системы	17
5.2.3	Память.....	18
5.2.4	Настройки инструмента.....	19
5.2.5	Информация системы	20
6	ОБСЛУЖИВАНИЕ	21
6.1	ШАБЛОН ОЧИСТКИ.....	21
6.2	ОЧИСТКА ПЛАСТИНЫ ЗАГРУЗКИ ПОЛОСОК ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	21
7	КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА	21
8	УСТАНОВКА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПК	22
8.1	ТРЕБОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.....	22
8.2	УСТАНОВКА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.....	22
8.2.1	Установка нового программного обеспечения (программа CYANStrip mini еще не присутствует на компьютере)	22
8.2.2	Обновление программного обеспечения (на компьютере присутствует старая версия	



	программного обеспечения).....	24
8.2.3	Связь между прибором и компьютером	25
9	ПРОГРАММА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	29
9.1	ГЛАВНАЯ СТРАНИЦА.....	29
9.2	МЕНЮ ПАЦИЕНТА.....	30
9.2.1	Ввод пациента.....	30
9.2.2	Поиск пациента	30
9.3	МЕНЮ ТЕСТИРОВАНИЯ.....	31
9.3.1	Подтверждение, удаление или распечатка предыдущих результатов тестов	32
9.4	МЕНЮ ГРАФИКИ.....	32
9.4.1	Распечатка графика по дате теста.....	32
9.4.2	Распечатка графика по пункту теста.....	33
9.5	МЕНЮ СПИСКА	33
9.6	ПЕРЕМЕЩЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ С ПРИБОРА НА ПК	34
9.7	ВОЗМОЖНОСТИ.....	35
9.7.1	Возможности	35
9.7.2	Возможности экрана	35
10	ТАБЛИЦА РЕЗУЛЬТАТОВ.....	36
11	УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК	37
11.1	ОПЕРАТИВНОЕ.....	37
11.2	ТЕХНИЧЕСКОЕ.....	38
12	ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	39
	СПИСОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ	



! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

Пожалуйста, прочтите руководство по использованию, прежде чем начать работу на приборе CYANStrip Mini.

1. После того, как перевозчик забрал систему для транспортировки с завода, перевозчик принимает на себя полную ответственность вплоть до доставки. Все претензии по возмещению ущерба из-за транспортировки должны быть поданы в отношении перевозчика, как только эти убытки были замечены.
2. После получения упаковки, проверьте содержимое (см **2.1 распаковка**). Если каких-либо деталей не хватает, немедленно обратитесь к своему дистрибьютору.
3. CYANStrip Mini будет находиться в хорошем рабочем состоянии на день установки, и будет соответствовать спецификациям CYANStrip. Если руководства по установке, эксплуатации и техническому обслуживанию, приведенные в данном руководстве, не выполняются и / или инструкции по технике безопасности не были соблюдены, Cypress Diagnostics не может гарантировать правильное функционирование прибора. Неправильное использование приведет к аннулированию гарантии. Расходные материалы не включены в гарантию.
4. Очищайте прибор ежедневно, чтобы предотвратить неисправности. Обратитесь к главе **6 «Техническое обслуживание»** для получения инструкций.



БИОЛОГИЧЕСКАЯ ОПАСНОСТЬ: Носите средства индивидуальной защиты. Используйте универсальные меры предосторожности. При работе с биологически опасными материалами обратитесь к главе 12 «Указания по технике безопасности для рекомендуемых мер предосторожности».



1 ВВЕДЕНИЕ

Полоски для анализа мочи упрощают диагностику широкого спектра **заболеваний за счет простоты использования, высокой чувствительности и высокой специфичности**. Эти преимущества позволяют пользователю быстро и надежно определить патологические изменения в моче, чтобы следить за здоровьем пациента. Этот анализ является чрезвычайно полезным в обеспечении ранней диагностики различных заболеваний, даже если еще нет никаких видимых симптомов. В отличие от многих других клинических испытаний, анализ мочи легок и безболезнен; это один из основных и фундаментальных физических испытаний.

Полоски Cypress погрузи-и-считывай предназначены только для *in vitro* диагностики. Результаты испытаний могут предоставить информацию, касающуюся состояния углеводного обмена, функции почек и печени, кислотно-щелочного равновесия и инфекций мочевыводящих путей. Кроме того, **мониторинг лечения** с помощью тестовых полосок мочи позволяет медицинским специалистам проверить результаты предписанного лечения и, при необходимости, внести какие-либо изменения в процессе лечения.

Тест-полоски состоят из площадок, пропитанных химическими веществами, которые реагируют с соединениями, присутствующими в моче, образуя характерный цвет. Образцы мочи подвергаются скринингу путем погружения указанных тест-полосок в образец и сравнением окраски полоски против заранее определенного графика блоков цвета.

Полоски для мочи Cypress - **полуколичественные** тест-полоски. В дополнение к обеспечению положительной или отрицательной реакции, они также обеспечивают оценку диапазона концентраций. Цветовые реакции примерно пропорциональны концентрации испытуемого вещества в образце. Полуколичественные значения будут отражены в произвольных, обычных или единицах СИ.

Полоски могут быть считаны визуально или инструментально при использовании прибора CYANStrip Mini. Использование инструмента CYANStrip Mini в процессе анализа мочи позволяет обеспечить **стандартизацию и эффективность** анализа мочи, **устраняя потенциальные источники ошибок**, связанные с визуальным считыванием тест-полосок, такие как неправильное освещение на рабочем месте, объективная дискриминация цвета пользователем или разные сроки считывания. Кроме того, результаты лейкоцитов могут быть считаны через 60 секунд вместе с другими результатами. В то время как для ручного считывания, площадку лейкоцитов необходимо инкубировать 90 секунд до считывания правильного результата.

Тест-полоски, которые должны быть использованы вместе с прибором являются (мульти) параметровыми полосками для определения в моче удельного веса, pH, лейкоцитов, нитритов, белка, глюкозы, кетонов, уробилиногена, билирубина, крови, микро альбумина и креатинина.

CYANStrip Mini был оптимизирован для и могут быть использованы только с мочевыми полосками Cypress. Система закрыта. Только тесты для мочевых полосок Cypress были запрограммированы на инструменте.

1.1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

CYANStrip Mini является простым в использовании в *in vitro*-диагностике прибором для профессионального использования. В зависимости от используемого продукта, полоски для мочи CYPRESS содержат области реагентов для тестирования 10 физических тестовых пункта. После того, как погруженная полоска расположится на инструменте, нажмите кнопку запуска. Это автоматически активирует движение полоски и считывающий цикл. Аналитические результаты испытаний отображаются на ЖК-экране и могут быть распечатаны (по желанию) на термопринтере. Кроме того, дополнительная программа ПК предлагает легкое сохранение данных о здоровье пациентов через персональный компьютер.

CYANStrip мини может проанализировать **40-50 проб в час** и сохраняет эксплуатационные



параметры и память **до 2000 образцов** во встроенной EEPROM. Прибор - отражающий спектрофотометр, который анализирует цвет и интенсивность света, отраженного от области реагентов и отчитывающийся в клинически значимых единицах (Обратитесь к главе **10 Таблица результатов**).

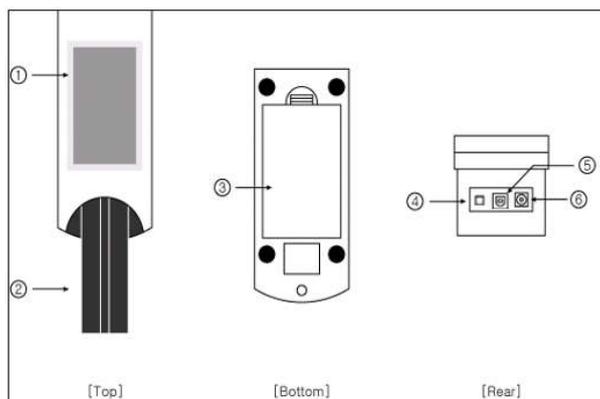
Одной из ключевых особенностей CYANStrip Mini является то, что он может работать от батарей. Прибор может быть легко доставлен в другие места за пределами лаборатории или в местах с ненадежным электрическим током. Полученные результаты впоследствии могут быть по-прежнему загружены на программное обеспечение ПК.

1.2 ПРИНЦИП ИЗМЕРЕНИЯ

CYANStrip Mini – устройство для анализа мочевых полосок. Считыватель полуавтоматический, но экспедирование, считывание и оценка результатов автоматизированы. Операция, которая должна быть выполнена пользователем – только погружение полоски в образец мочи и размещение ее на пластину загрузки полоски.

CYANStrip Mini является отражающим фотометром. Полоска освещается белым светом, и свет, отраженный от полосы обнаруживается датчиком. RGB сигналы оцифровываются и это цифровое изображение интерпретируется процессором. Интеллектуальное программное обеспечение анализатора изображений находит полоску и площадки и определяет значения параметров на основе этих данных о цвете. Никаких расчетов пользователя не требуется. Отчеты результатов включают дату и время измерения, тип полоски, порядковый номер и индивидуальные данные (если введены пользователем).

1.3 ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ



КОМПОНЕНТ	ФУНКЦИЯ
1 Полноцветный сенсорный экран TFT-LCD	Отображает процесс и результат теста
2 Пластина загрузки полосок	Перемещает тест-полоску в положение для измерения
3 Крышка батарейного отсека	Защита
4 Кнопка питания	Включает систему ON / OFF
5 USB-порт	Последовательный интерфейс порт для подключения к ПК или центральному компьютеру лаборатории (хоста) или дополнительного термопринтера (CY011-S02)
6 Разъем питания	Разъем используется для подключения анализатора к внешнему источнику питания



1.4 ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Метод измерения	Отражающий фотометр
Длина волны	470, 530, 626 нм
Габариты	Ширина 188 мм Глубина 74 мм Высота 77 мм
Вес	460 г
Источник питания	Выходящее 100 – 240В, 50/60Гц Выход постоянного тока 12В, 3.33А
Батарея	8 батарей, type AAA 1.5В
Производительность	40-50 тестов/час (120 тестов в час в «Ускоренном режиме», обратитесь к главе 5.2.4.2 Настройки системы)
Память	До 2000 образцов
Рабочие условия	Температура 2 - 30°C Влажность 10 - 70%
Последовательная связь	USB Порт
Дополнительно	Внешний термопринтер (CY011-S02)

1.5 СИСТЕМА ИНТЕРФЕЙСА

Пользователи могут подключить CYANStrip Mini к главному компьютеру через USB порт.

- Скорость передачи данных: 38400
- Бит данных: 8
- Контроль четности: нет

2 УСТАНОВКА ИНСТРУМЕНТА

2.1 РАСПАКОВКА

При поступлении анализатора мочи CYANStrip Mini, откройте коробку и проверьте содержимое, согласно следующему упаковочному листу:

- Прибор CYANStrip Mini
- Пластина загрузки полосок
- Адаптер переменного тока AC 100-240В / 12В DC 3.33А
- Шнур питания
- Руководство пользователя



- Шнур USB A к B
- Диск программного обеспечения, включающий цифровую версию руководства пользователя

Register now at: <https://diagnostics.be/warranty>

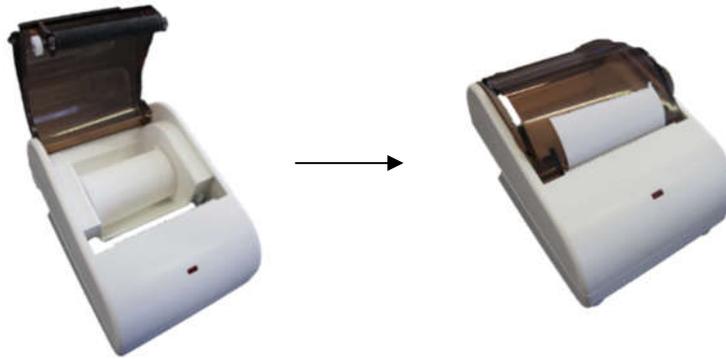


2.2 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

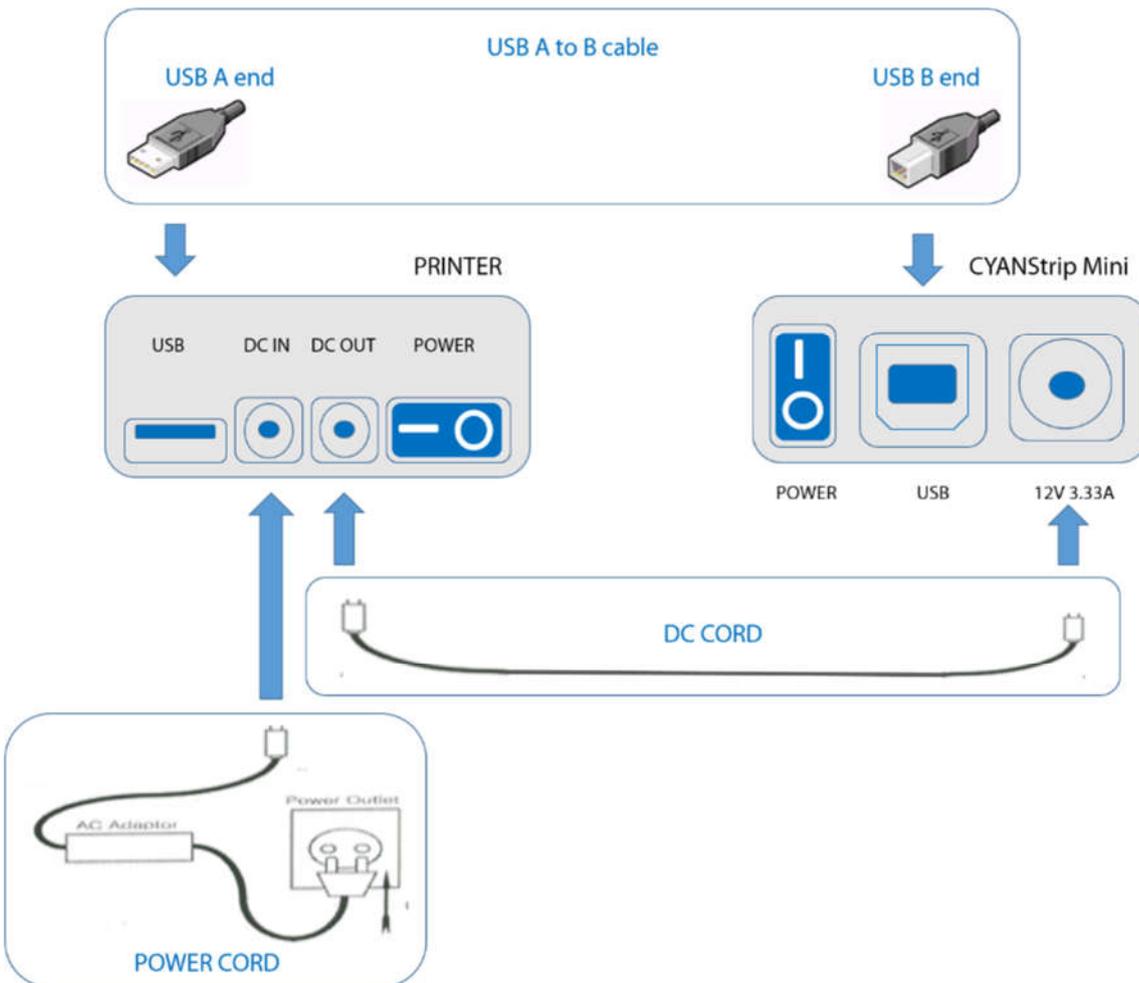
Внешний принтер для использования исключительно с CYANStrip Mini (Код CY011-S02). Вместе с принтером поставляются:

- 2 рулона бумаги для печати. Для заказа дополнительных рулонов, пожалуйста, используйте код продукта CY011-S01.
- шнур постоянного тока для питания между принтером и CYANStrip Mini.

Чтобы установить рулон бумаги, откройте крышку принтера и вставьте рулон так, чтобы 1 см шел по краю режущих зубцов. Убедитесь в том, что вставили бумагу в правильном направлении. Принтер может печатать только на одной стороне бумаги (см. 11 Устранение неполадок)



Правильный драйвер для работы с CYANStrip Mini уже установлен на принтере. Для начала работы с прибором, подключите кабель и шнур USB следующим образом:



2.3 ХАРАКТЕРИСТИКИ МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ

Как и для всех чувствительных электронных приборов, следует избегать длительного воздействия



повышенной влажности и высокой температуры. Поместите инструмент туда, где он не будет подвергаться сильным перепадам температуры.

Избегайте следующих мест для предотвращения сбоев в работе анализатора:

- Высокая влажность, высокая температура и низкотемпературные места для хранения
- Пыльные местоположения
- Очень горячие местоположения вблизи нагревательных приборов печи, плите, открытым горелкам, радиаторам.
- Не оставляйте инструмент под воздействием прямого солнечного света в течение длительного периода времени. Это может деформировать или изменить цвет инструмента и привести к неисправности.

Не используйте бензин, растворитель, газалин и т.д., чтобы очистить поверхность инструмента. Это может привести к обесцвечиванию корпуса инструмента. Сушите полотенцем после очистки тканью, смоченной в нейтральном моющем средстве или водой.

Не прикасайтесь к сетевому штекеру мокрыми руками, это может привести к поражению электрическим током.

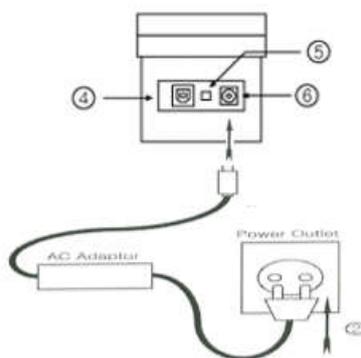
2.4 ТРЕБОВАНИЯ К ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

2.4.1 Адаптер переменного тока

(Тип кабеля AC, входное напряжение: AC 100~240V, 50/60Гц, 1.2A; Выходное напряжение: DC 12V/3.33A)

Осторожно обращайтесь с адаптером переменного тока. Неправильное обращение опасно.

- Не прикасайтесь к адаптеру мокрыми руками.
- Не размещайте тяжелые объекты на поверхности адаптера.
 - Подключайте только адаптер переменного тока, который поставляется вместе с прибором (код продукта CY011-S09).
 - Отключите адаптер переменного тока от розетки, если прибор не будет использоваться в течение длительного времени.



В целях обеспечения надлежащего функционирования прибора, производитель настоятельно рекомендует использовать надежное выходное напряжение питания ($\pm 10\%$). Если это не может быть гарантировано, рекомендуется использование следующих дополнительных устройств:

1. Электронный стабилизатор

Он используется для стабилизации электрического напряжения в лаборатории. Может использоваться любой стабилизатор, доступный на рынке в настоящее время, с энергетическим потенциалом по меньшей мере, 0,5 кВт.

2. UPS - (Источник бесперебойного питания)

Этот модуль обеспечивает две важные функции:



- Стабилизирует мощность основной линии
- Подает ток к прибору в случае сбоя питания магистральных линий

2.4.2 Батареи

Прибор также работает на батареях: 8 штук, тип AAA 1.5В. Вставьте их в правильном направлении в пустые места внизу на нижней панели прибора.

Можно подключить прибор к программе ПК, или можно загрузить результаты в программу позже при использовании USB кабеля.

Чтобы распечатать результаты через внешний принтер, прибор и принтер следует подключить через шнур питания. Распечатка на внешнем принтере невозможна при использовании батарей.



2.5 АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА

Выполнение автоматической настройки на этом инструменте не применимо.



3 ЕЖЕДНЕВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

3.1 ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ И КАЛИБРОВКА



Прибор откалиброван в момент, как он покидает компанию. Тем не менее, калибровка может изменяться во время транспортировки. **Всегда выполняйте проверку системы и калибровку перед первым использованием** (инструкции см 5.2.2 Проверка системы).

После перемещения инструмента в другое место, выполните проверку системы и калибровку перед повторным измерением.

3.2 ЗАПУСК

Включите источник питания (задний переключатель) и подождите, пока инструмент закончит инициализацию, прежде чем продолжить. Это происходит автоматически, каждый раз, когда прибор запускается. После инициализации, откроется «Меню Тестирования».



Инициализация системы



Меню Тестирования

3.3 НАЧАЛО ТЕСТИРОВАНИЯ

1. Нажмите на поле «Strip» («Полоска»). Автоматически откроется меню для выбора полоски. Выберите правильный тип полосы. Нажмите на « Test », чтобы вернуться в «Меню Тестирования».
2. Прибор автоматически увеличит порядковый номер, когда вы вводите новый образец.
3. Введите идентификационный номер (до 16 цифр).
4. Если необходимо, настройте цвет и мутность образца.
5. Возьмите полоску из тубуса **(! Закройте крышку контейнера сразу после вынимания полоски, воздействие воздуха может повлиять на результаты тестовых испытаний! См. главу 4 Советы и рекомендации по использованию мочевых полосок CYPRESS и прибора CYANStrip Mini)**
6. Опустите полоску в свежий и гомогенный образец мочи. Убедитесь, что все площадки полностью погружены не более чем на 3 секунды. В противном случае, химические материалы полосы могут быть растворены в образце мочи.
7. Удалите избыток мочи легким нажатием по обеим боковым кромкам полосы на мягкой абсорбирующей ткани.
8. Правильно разместите полосу на пластине загрузчика полосок.
9. Запустите тест, коснувшись « Test Start » («Начало Тестирования»).

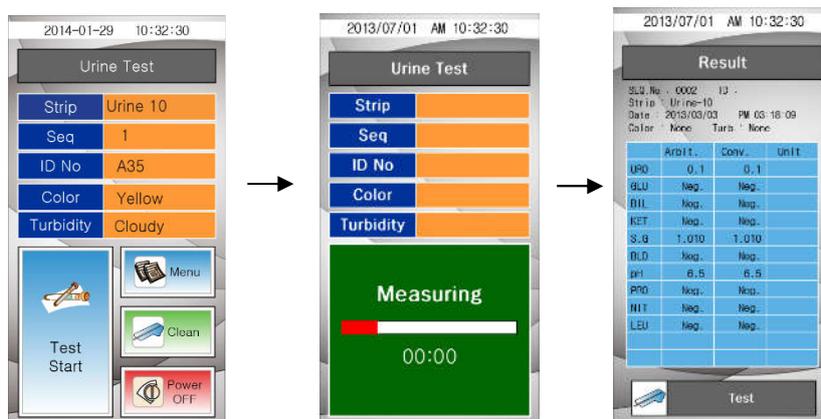


Завершите шаги 5 – 9 за 15 секунд.



3.4 РЕЗУЛЬТАТ

После завершения тестирования и анализа, отобразится результат. В случае внешнего принтера, подключенного через USB кабель, результат автоматически будет распечатан.



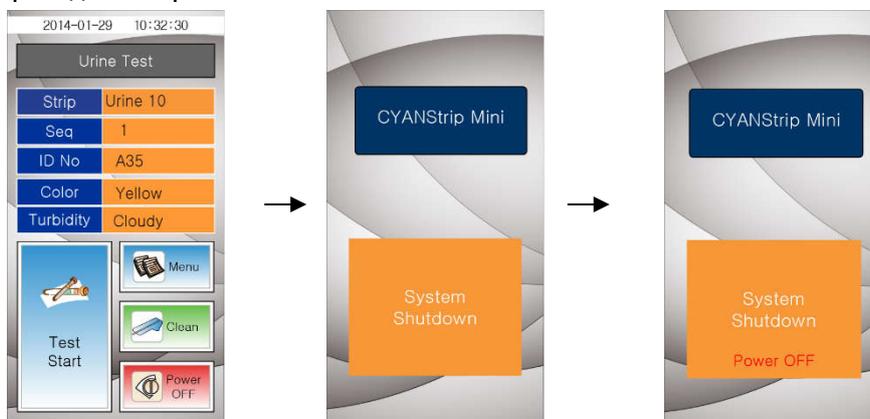
Анализ и отображение результата

Для возврата в меню тестирования, нажмите « Test » на верхней части экрана. Теперь Вы можете начать измерение нового образца.

Эти результаты автоматически сохраняются и могут просматриваться после. В дополнение, данные могут также быть перемещены в компьютер (9.6 Перемещение результатов из прибора в программу ПК).

3.5 ЗАКРЫТИЕ

Нажмите « Power OFF » («Выключить»). Когда завершится закрытие системы, безопаснее будет выключить прибор (задний переключатель).



Закрытие

3.6 ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

- Не изменяйте и не модифицируйте.
- Не допускайте сильные удары по инструменту.
- Не прилагайте чрезмерных усилий по вытягиванию пластины загрузки полосок и не толкайте ее.
- Не вскрывайте прибор. Вскрытие прибора пользователем аннулирует гарантию.

Все это может привести к неправильной работе или повреждению прибора. Внимательно прочтите руководство пользователя перед работой с прибором.



4 СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ МОЧЕВЫХ ПОЛОСОК И ПРИБОРА CYANSTRIP MINI

A. Используйте только мочевые полоски CYPRESS с анализатором CYANStrip Mini

CYANStrip Mini был разработан только для применения вместе с полосками CYPRESS Urine strips. Использование полосок других производителей может привести к неправильной интерпретации результатов.

B. Немедленно закрывайте контейнер после изъятия новой полоски

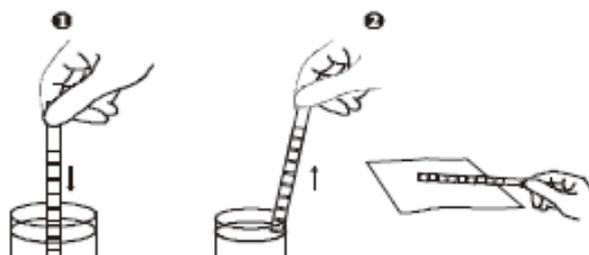
Очень важно, чтобы полосы оставались сухими. Поэтому, к контейнеру добавили пакет с осушителем для поглощения воды. Если контейнер не закрыт, осушитель насыщается. НЕ извлекайте осушитель из контейнера.

B. Техника погружения

Неправильная техника может давать ложные результаты, например, лейкоциты и эритроциты выпадают в осадок в нижней части контейнера, и могут быть не обнаружены, если образец смешивают неправильно. Нужно в точности следовать процедуре для достижения надежных результатов.

1. Погрузите полоску в мочу до тестовой зоны не более чем на две секунды.

2. Вытяните край полосы вдоль краев сосуда, чтобы удалить избыток мочи. В это время, не дайте тестовой зоне коснуться краев сосуда. Если избыток мочи остается на полосе после того, как она была удалена из тестового образца, это может привести к протечке реагентов из площадок на соседние площадки, в результате чего смешивается и искажается цвет. Чтобы гарантировать, что это не произойдет, рекомендуется осушить края полоски на фильтровальной бумаге.



Г. Всегда соблюдайте правильное время инкубации

Пропитанную мочой полоску следует считать ± 60 секунд после погружения в мочу. Обработка мочевой полоски (погружение и удаление избыточной мочи) занимает ± 15 секунд.

- Основной режим: поместите полоску на погрузчик для полосок на 15 секунд. Этот режим включает в себя время инкубации 30 секунд внутри прибора.
- Ускоренный режим: поместите полосу на погрузчик для полосок на 45 секунд. Анализатор сразу же считывает полосу без инкубационного периода. Это означает, что пропитанные полоски должны быть инкубированы при комнатной температуре в течение 30 секунд перед запуском анализа (= вне прибора).

Д. Подготовка и обработка образцов

Соберите мочу в чистую сухую емкость, в которую можно полностью погрузить все поля тест-полоски. Не добавляйте консерванты. Испытайте пробу как можно скорее, с перемешанным образцом, но не центрифугированным. Рекомендуется использование свежей утренней мочи для оптимальных тестов на нитриты, а также для определения допустимого билирубина и уробилиногена, поскольку эти соединения являются нестабильными при воздействии света. Если немедленное тестирование невозможно, образцы следует хранить в холодильнике, но не замораживать, а затем довести до комнатной температуры перед использованием. Неконсервированная моча при комнатной температуре может изменить pH из-за размножения микробов, которые могут помешать определению белка. Если определенные образцы собраны не от женщин, положительные результаты для лейкоцитов могут быть



найденны из-за микробного загрязнения мочевых путей извне. Очищающие кожу средства, содержащие хлоргексидин, могут повлиять на результаты испытаний на белок, если встречается загрязнение образца. Примечание: собирайте средний поток мочи для анализа образца (первый / средний поток / конечный).

E. Никогда не используйте полоску, которая была согнута

Ж. Храните мочевые полоски при температуре окружающей среды: 2 – 30°C (как указано на контейнере)

Если температура хранения слишком высокая, результаты могут быть ложными. Креатинин и рН, как известно, чувствительны к высоким температурам хранения.

З. Храните полоски при нормальной влажности: макс. 50%

Не храните полоски во влажном месте.

И. При вскрытии контейнера, полоски остаются стабильными до 6 месяцев

К. Цвет, указанный на бутылке, соответствует влажным полоскам

Никогда не используйте сухую полоску для сравнения цвета, указанного на бутылке.

Л. Для лучших результатов, производительность индикаторных полосок должна быть подтверждена тестированием известных отрицательных и положительных образцов или контролей

Контроль качества должен выполняться каждый раз, как открыта новая бутылка. Используйте, например, Контроль MAS UA, Контроль BIO-RAD Liquichek Urinalysis и Контроль Quantimetrix Dipper Urine Dipstick. НЕ используйте воду как отрицательный контроль.

Каждая лаборатория должна установить свои собственные цели адекватных стандартов деятельности. Каждый работник лаборатории должен убедиться, что соответствует государственным и местным требованиям.

М. Высокие уровни аскорбиновой кислоты и кетонов могут привести к ложноотрицательным результатам для образцов с низким содержанием глюкозы

- Аскорбиновая кислота (более, чем 40мг/дл) может дать ложноотрицательный результат для образцов, содержащих малые количества глюкозы.
- Высокие уровни кетонов (> 40мг/дл) могут дать ложноотрицательный результат для образцов, содержащих малые количества глюкозы.

Н. На результаты Креатинина могут повлиять:

- Слишком жирные образцы мочи
- Образцы мочи, полученные от лица с избытком желчи

О. Цветовая площадка удельного веса (S.G.) может стать желтой, если:

- Значение удельного веса выше, чем 1.030
- Полоска была инкубирована более 10 минут

П. Концентрация ЛЕЙКОЦИТОВ может варьироваться между отрицательной и 25 WBC / мкл (+ 1), если:

- Образец мочи с концентрацией 18 – 19 WBC/мкл
Этот пункт чаще встречается в образцах женщин.

Р. Анализ количественными биохимическими анализаторами обеспечивает точную концентрацию

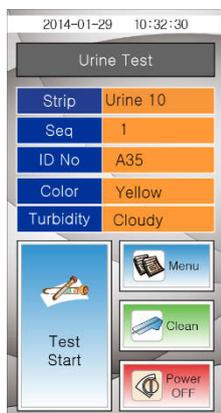
Мочевые полоски Cypress - полуколичественные. Цель состоит в том, чтобы определить, является ли образец положительным или отрицательным для конкретного параметра и дать указание о диапазоне концентраций. Для подтверждения и определения точной



концентрации, рекомендуется повторное испытание образца другими технологиями – такими как биохимический анализ.

5 МЕНЮ ПРИБОРА

5.1 МЕНЮ ТЕСТИРОВАНИЯ



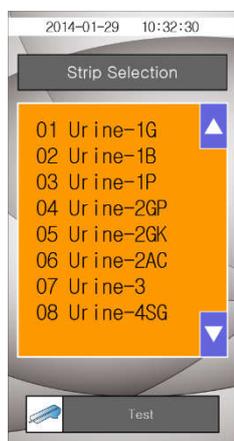
Меню тестирования

После инициализации, откроется меню тестирования. Здесь могут быть введены данные о пациенте, такие как тип полоски, идентификационный номер, цвет и мутность.

5.1.1 Типы полосок

Для анализов на приборе CYANStrip Mini могут быть использованы следующие типы полосок.

	Blood	Glucose	Proteins	Ketones	pH	Bilirubin	Density	Nitrite	Urobilinogen	Leucocytes	Microalbumin	Creatin	A:C ratio
Urine 1B	■												
Urine 1G		■											
Urine 1P			■										
Urine 2AC											■	■	■
Urine 2GK		■		■									
Urine 2GP		■	■										
Urine 3		■	■		■								
Urine 4SG		■	■		■	■							
Urine 9	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■			
Urine 10	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		



Выбор теста

Нажмите на кнопку « Strip » («Полоска»), чтобы изменить тип выполняемого теста. Пользуйтесь стрелками вверх (▲) и вниз (▼) для прокрутки списка, пока не достигнете теста, который Вы хотите использовать.

Прикоснитесь к типу теста для подтверждения и выбранный тест изменит окраску с черной на синюю. Нажмите « Test » («Тестирование») и вернитесь к экрану « Test menu » («Меню тестирования»).

Не используйте другую полоску, кроме той, что показана на экране. Использование неправильной полосы даст неверные результаты.



5.1.2 SEQ (последовательность)



Полная память

Порядковые номера тестов идут от 1 до 2000 и могут быть сброшены при удалении всех данных. В случае переполнения памяти, перед началом следующего испытания Вы получите предупреждение « Memory full!! Sure to delete data? » («Память заполнена !! Уверены, что хотите удалить данные? »).

Чтобы избежать потери данных, убедитесь, что в первую очередь передали все результаты, прежде чем продолжить измерения (см **9.6 Передача результатов от прибора на ПК**). Для нового старта в SEQ 1 для следующего теста, все данные в памяти должны сначала быть удалены (см **5.2.3.3 Удаление данных**).

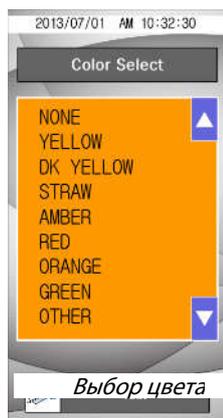
5.1.3 Идентификационный номер

- Введите Идентификационный номер пациента (макс. 16 цифр) нажатием клавиатуры « ID No » на экране.
- Используйте левую кнопку (←) или C (clr) для стирания существующего Индивидуального Номера.
- Нажмите кнопку « Test » для возврата к экрану « Test menu » после ввода Индивидуального Номера.



Идентификационный Номер

5.1.4 Окраска



Выбор цвета

Образцы мочи должны быть обследованы визуально, чтобы выбрать соответствующий цвет.

- Нажмите название цвета для подтверждения. Площадь выбранного цвета будет меняться от черного до синего.
- Нажмите «Test» для возврата к экрану «Test menu».

Это поле только для информационных целей и не будет влиять на диагностику образца пациента. Это будет способствовать только более полному отчету об испытаниях пациентов.

5.1.5 Мутность

Образцы мочи должны быть обследованы визуально для выбора соответствующей мутности.

- Нажмите на название для мутности. Выбранная область изменит цвет с черного на синий.
- Нажмите « Test » для возврата к экрану « Test menu ».

Это поле только для информационных целей и не будет влиять на диагностику образца пациента. Это будет способствовать только более полному отчету об испытаниях пациентов.



Выбор мутности



5.2 МЕНЮ



С главного экрана, можно войти в меню. Здесь включены различные опции, такие как дата/время, проверка системы, настройки и информация о системе.



Меню



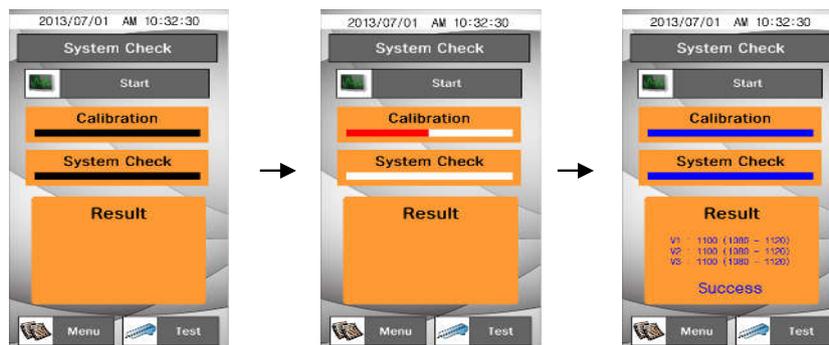
Дата/время

5.2.1 Дата/Время

Дата и время отображаются на экране и записываются вместе с результатами теста. Если значения даты и времени некорректны, измените их нажатием цифровой клавиатуры на экране.

- Нажмите « Test » для возврата в экран « Test menu ».
- Нажмите « Menu » для возврата в экран « Menu ».

5.2.2 Проверка системы



Проверка системы

«Проверка системы» (« System check ») используется для проверки и настройки процессов старения оптической системы и изменения других внутренних условий инструмента.



При установке, после перемещения инструмента или в случае ошибки, проверка и калибровка системы должны быть выполнены перед началом измерений.

Если значения находятся в пределах нормального диапазона, отобразится сообщение «Успешно» (« Success »).

- Нажмите « Test » для возврата в экран « Test menu »
- Нажмите « Menu » для возврата в экран « Menu »

Если значения находятся вне пределов нормы, будет отображаться сообщение «Сбой» (« Fail »).

В случае неудачи, повторите «Проверку системы» (« System check »). Если проверка системы по-прежнему дает сообщение об ошибке после второго раза, пожалуйста, следуйте инструкции по очистке погрузчика полосок (6.2 Очистка пластины загрузки полосок после использования). Если это не решит проблему, пожалуйста, замените погрузчик полосок, Код CY011-S05.



5.2.3 Память



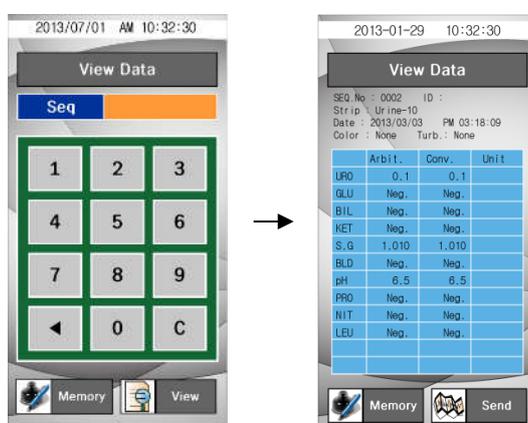
Это меню позволяет управлять данными результатов, сохраненными в памяти. Для ввода, нажмите «Память» (« Memory ») на экране « Menu ».

- Нажмите « Test » для возврата в экран « Test menu »
- Нажмите « Menu » для возврата в экран « Menu »

Память

5.2.3.1 ПРОСМОТР ДАННЫХ

В этом меню, могут быть просмотрены выбранные данные результатов.



Просмотр данных

После выбора номера SEQ, нажмите «Вид» (« View »), чтобы увидеть сохраненный результат. Данные выбранного номера SEQ будут показаны на экране. Если вы нажмете «Отправить» (« Send »), результат будет перемещен:

- На внешний принтер и будет распечатан
 - На программное обеспечение для ПК, но только если указанное меню «Перемещение» (« Transfer ») активировано в это же время (см 9.6 Передача результатов от прибора к ПК)
- Зависит от инструмента, который подключен на момент отправки результата.

5.2.3.2 ОТПРАВКА ДАННЫХ



Это меню позволяет отправлять сохраненные данные на подключенный компьютер. После выбора номера Начала и Конца или результатов, которые будут отправлены, нажмите значок «Отправить» (« Send »). Выбранные данные будут отправлены на ПК (см 9.6 Передача результатов от прибора к ПК программное обеспечение).

Подтвердите состояние подключения связи с ПК перед выполнением команды.

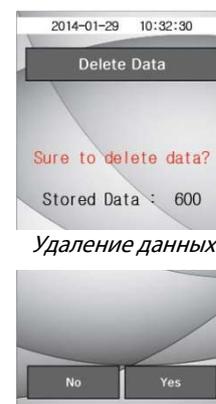
Отправка данных



5.2.3.3 УДАЛЕНИЕ ДАННЫХ

Это меню позволяет удалить сохраненные данные. Нажмите значок «Удалить» (« Delete »), чтобы удалить все сохраненные данные. Теперь Вы получите сообщение «Уверены, что хотите удалить данные?» (« Sure to delete data? ») и число сохраненных результатов. Чтобы удалить все сохраненные данные, нажмите «Да», чтобы вернуться в меню памяти нажмите «Нет».

Частичное удаление данных невозможно. В случае переполнения памяти (2000 сохраненных результатов), пожалуйста, сделайте резервную копию всех результатов путем перемещения на ПК, прежде чем удалить все результаты. Пожалуйста, подтвердите полное удаление памяти после предупреждения «Уверены, что хотите удалить данные?» (« Sure to delete data? »).



5.2.4 Настройки инструмента



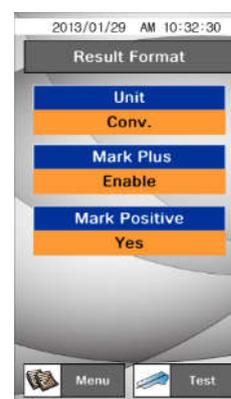
Прибор имеет ряд экранов для контроля и изменения формата результатов, настройки системы и значения R в %.

- Нажмите « Test » для возврата в экран « Test menu »
- Нажмите « Menu » для возврата в экран « Menu »

5.2.4.1 ФОРМАТ РЕЗУЛЬТАТА

Это меню позволяет выбрать и изменить формат отображения результатов.

- Единица: выбор единиц результата (Обычные /СИ)
- Отметить Плюсом: включение произвольных результатов.
 - Выберите «Включить», если Вы хотите включить произвольные единицы в отображаемый результат.
 - Выберите «Отключить», если Вы хотите выразить результат только в обычных единицах или единицах СИ, выбранных в области «Единицы» (см. выше).
- Отметить Положительные: позволяет выбрать, будут ли положительные результаты выделены красным цветом.
 - Выберите «Да», чтобы сделать различие между положительным (красный) и нормальным (синий) результатами.
 - Выберите «Нет», если Вы хотите выразить все результаты в одинаковом цвете.

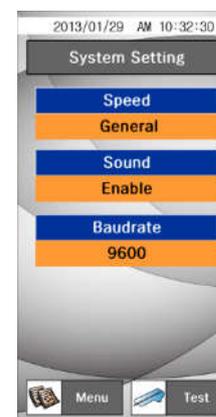


5.2.4.2 НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ

- **Скорость**

Пропитанную мочой полоску следует считывать через ± 60 секунд после погружения в мочу (См 4 Советы и рекомендации для использования полосок мочи CYPRESS и CYANStrip Mini). Обработка полоски мочи (погружение и удаление избыточной мочи) занимает ± 15 секунд.

Выберите желаемую скорость измерения, нажав область «Скорость». Скорость по умолчанию «Обычная» («General»).



- Режим «Обычный» включает время инкубации 30 секунд внутри прибора. Таким образом, после обработки, Вы можете разместить полосу на пластину погрузки и полоса будет считана в нужное время.
Режим «Обычный» = 60 секунд работы на инструменте
= 15 секунд загрузка полосы в прибор + 30 секунд инкубации внутри прибора + чтение + 15 секунд выгрузки полосы из прибора.
- Используя «Быстрый» режим, анализатор немедленно считывает полосу без инкубационного времени. Это означает, что пропитанная полоска должна быть инкубирована при комнатной температуре в течение 30 секунд перед запуском анализа (= вне прибора).
«Быстрый» режим = 30 секунд работы на инструменте
= 15 секунд загрузка полосы в прибор + чтение + 15 секунд выгрузки полосы из прибора.

- **Звук**

Выбор звука при касании экрана во время работы прибора (Включение / Выключение) (Enable/Disable).

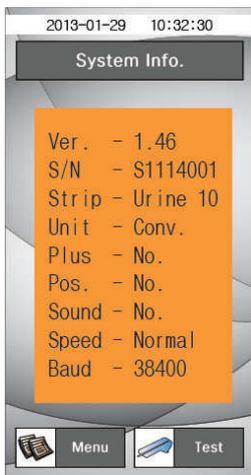
- **Скорость передачи данных**

Выбор скорости передачи данных между прибором и подключенным ПК (9600/19200/38400). Убедитесь, что скорость передачи данных для прибора и используемого ПК всегда одинакова. Скорость передачи данных прибора может быть легко изменена в этом меню. Скорость передачи данных в ПК, как правило, фиксируется на 38400.

5.2.4.3 ИЗМЕНЕНИЕ %R

Это меню защищено паролем и доступно только производителю.

5.2.5 Информация системы



Информация системы

Этот экран контролирует информацию об инструменте; он показывает текущую информацию о системе. Информация может быть изменена, если Вы измените настройки в меню «Формат результата» и «Настройка системы».



6 ОБСЛУЖИВАНИЕ

6.1 ШАБЛОН ОЧИСТКИ

Не требуется техническое обслуживание, кроме регулярной очистки:

- Очистите наружную поверхность корпуса CYANStrip Mini полотенцем, смоченном в нейтральном моющем средстве или водой. После этого высушите его чистым полотенцем.
- Не протирайте корпус инструмента бензолом, растворителями, бензином и т.д.
- Не перегружайте пластину загрузки полосок. Она работает автоматически.

6.2 ОЧИСТКА ПЛАСТИНЫ ЗАГРУЗКИ ПОЛОСОК ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Очистите пластину загрузки полосок при помощи полотенца или тампоном, смоченном в нейтральном моющем средстве или воде. Не используйте летучие вещества, такие как растворители, бензин и бензол для очистки корпуса.



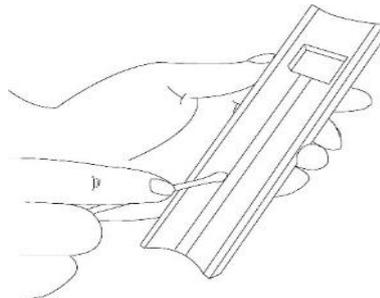
Рекомендуется очищать пластину загрузки полосок каждый день, чтобы удалить лишнюю мочу из зоны контроля и тем самым предотвратить формирование мазка. В случае интенсивного использования, убедитесь, пластина загрузки полосок очищается регулярно между испытаниями.

1. Нажмите значок «Очистка»



« Clean» и вытащите пластину загрузки полосок из корпуса инструмента.

2. Полностью протрите канавку снятой пластины загрузки полосок.
3. После очистки, поместите обратно пластину загрузки полосок в инструмент и нажмите



значок « Clean ». Пластина загрузки полосок расположится в своем исходном положении. Если загрузчик не отступил сразу, осторожно нажмите на него.

4. Пластина загрузки полосок будет вставлена в прибор. После повторного выхода пластины, прибор готов для запуска теста.

7 КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА

Производительность прибора должна быть подтверждена путем тестирования известных положительных и отрицательных образцов или контролей. Вода НЕ может быть использована в качестве отрицательного контроля.

Контроли должны быть протестированы после проведения технического обслуживания или сервиса на считывателе. Материалы для контроля качества должны быть использованы в соответствии с местными, государственными и / или федеральными принципами руководства. Например:

1. Контроль MAS UA (www.thermoscientific.com)
2. Контроль Quantimetrix dipper urine dipstick (www.4qc.com)
3. Контроль Liquicheck Urinalysis (www.bio-rad.com)



8 УСТАНОВКА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПК

8.1 ТРЕБОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

- Процессор Intel® Pentium II® процессор
- Память 32Мб свободной памяти (рекомендовано 64 Мб Ram)
- Место на жестком диске 20Мб доступного места на жестком диске
- Графическая карта Выше, чем VGA графическая карта и монитор (Оптимальное разрешение: 800×600)
- Операционная система Windows Vista, Windows 7
- Доступный Порт USB A

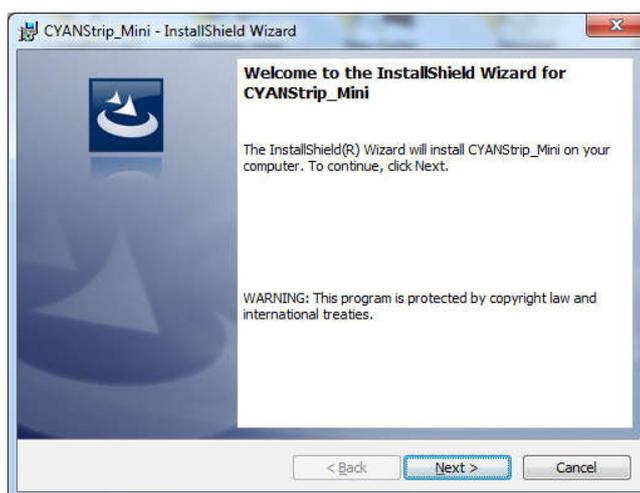
Технические характеристики для передачи аналитических результатов с анализатора CYANStrip Mini на компьютер:

- Скорость передачи данных : 38400
- Бит данных : 8
- Контроль четности: нет

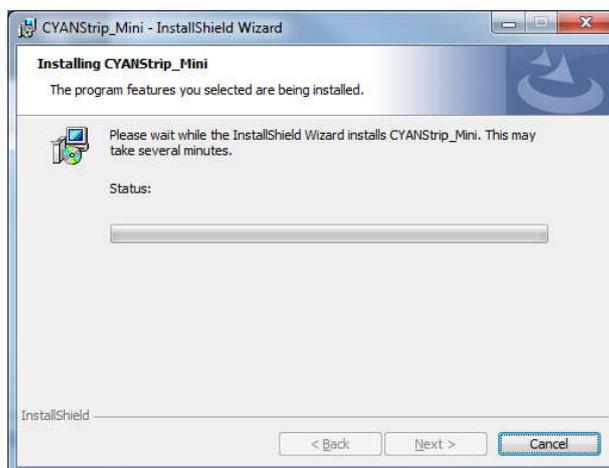
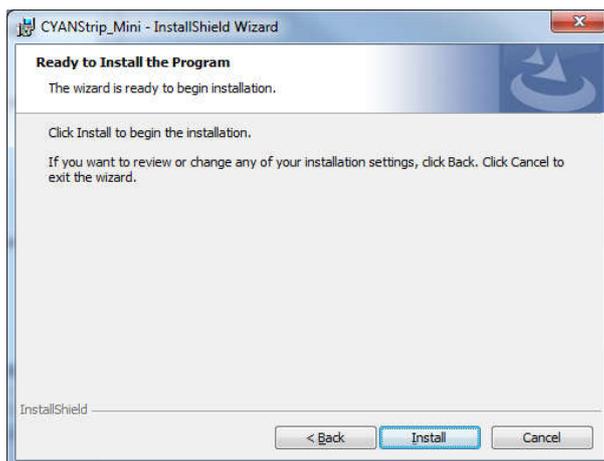
8.2 УСТАНОВКА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

8.2.1 Установка нового программного обеспечения (программа CYANStrip mini еще не присутствует на компьютере)

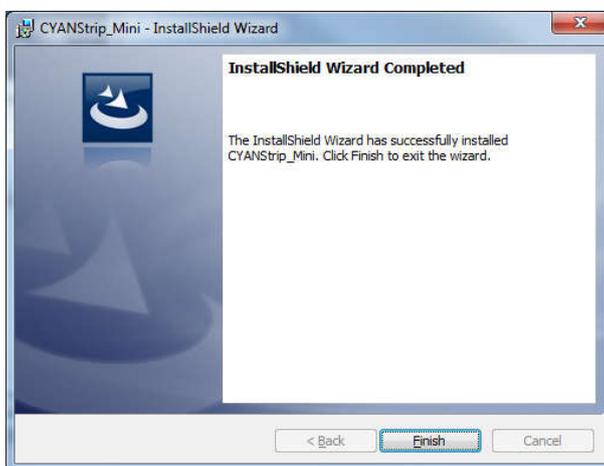
1. Вставьте CD-ROM, который поставляется вместе с анализатором CYANStrip Mini, в CD / DVD-привод компьютера. Или загрузите ссылку программного обеспечения, представленную Cypress Diagnostics.
2. Дважды кликните на файл *.exe. При выполнении установки (setup.exe), Вы можете получить следующее замечание "Настройка была создана при помощи бета-версии InstallShield» (« Setup was created with a BETA VERSION of InstallShield»). Нажмите ОК.
3. После этого появится экран диалогового окна установки. Продолжайте установку, нажав кнопку «Далее» (« Next »).



4. Начните установку, кликнув на кнопку «Установка» (« Install »).



5. Кликните на кнопку «Конец» («Finish») для выхода. Установка завершена.



6. Вы можете найти значок CYANStrip Mini  для запуска программы на Вашем

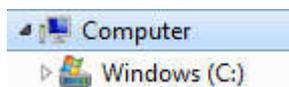
рабочем столе, или перейти к Пуск  > Все программы > CYANStrip_Mini >



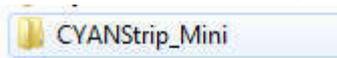
7. Для правильной установки USB драйвера, следуйте **8.2.3 Связь между прибором и компьютером**.

8.2.2 Обновление программного обеспечения (на компьютере присутствует старая версия программного обеспечения)

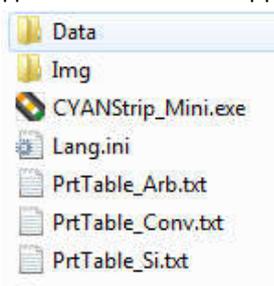
1. Создайте копию текущей базы данных.
 - a. Вставьте локальный диск на Ваш компьютер



- b. Введите папку CYANStrip Mini



- c. Продолжите с папкой «Данные» (Data):

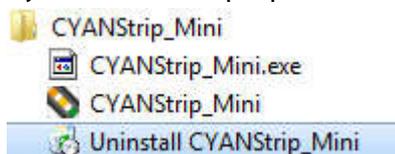


- d. Скопируйте файл «Data.mdb» и сохраните его на Вашем Рабочем столе.

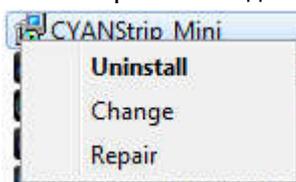


2. Очень важно СНАЧАЛА удалить старую версию с компьютера.

- a. Пуск  → Все программы → CYANStrip Mini → Удаление CYANStrip Mini



- b. Пуск  → Панель управления → Программы и Компоненты → Правый клик на CYANStrip Mini → Удаление



3. Перезагрузите Ваш компьютер.
4. Выполните установку программы как описано в **8.2.1 Установка нового программного обеспечения** **Установка нового программного обеспечения (программа CYANStrip mini еще не присутствует на компьютере)**. НЕ нужно переустанавливать USB драйвер (пропустите **8.2.3 Связь между прибором и компьютером**)
5. Перейдите к Вашему локальному диску (C привод) → CYANStrip Mini → Данные и удаление файла «Data.mdb».
6. Скопируйте старую базу данных «Data.mdb» со своего рабочего стола и Вставьте ее в папку Данные CYANStrip Mini на Вашем локальном диске (следуйте пункту 1 Создание копии текущей базы данных в обратном порядке). НЕ переименовывайте файл базы данных. Он должен всегда иметь оригинальное название «Data.mdb». Если это не так, программное обеспечение не будет распознавать файл, и Вы получите сообщение об ошибке.

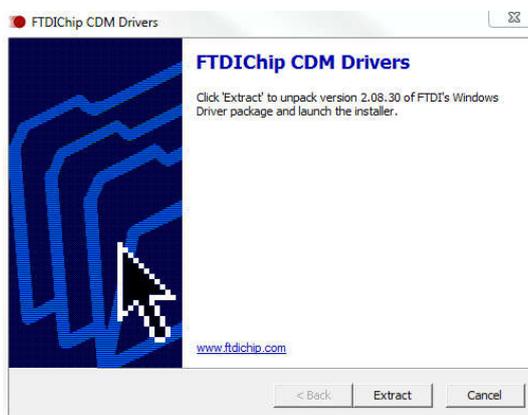


8.2.3 Связь между прибором и компьютером

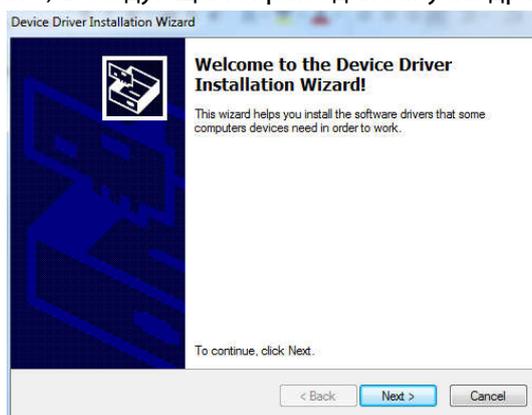
1. Убедитесь, что USB кабель HE подключен к компьютеру.
2. Вставьте CD диск программного обеспечения в компьютер и откройте папку USB драйвера.
3. Дважды кликните на файл  **USB Driver Setup.exe**.
4. Появится следующее Предупреждение Безопасности. Кликните «Запуск» (Run) для продолжения.



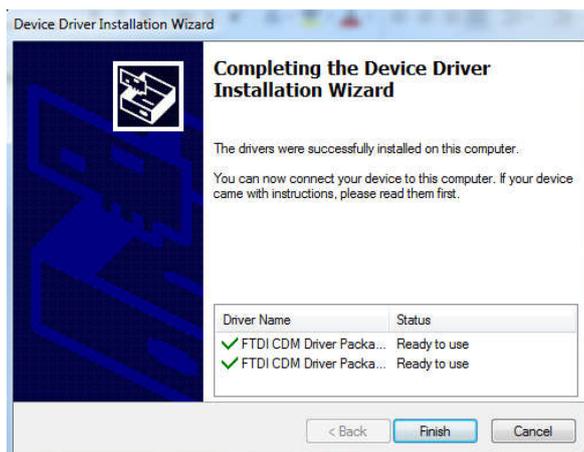
5. Нажмите «Извлечь» («Extract») в следующем экране для распаковки драйверов для Windows и запуска установки.



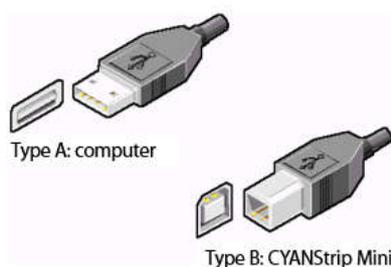
6. Кликните «Далее» («Next») в следующем экране для запуска драйвера USB.



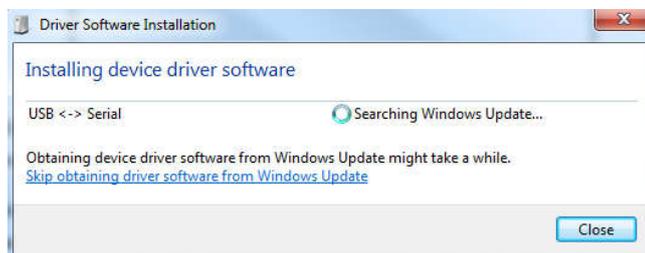
7. Когда установка завершится, появится следующий экран. Кликните « Finish » для закрытия окна.



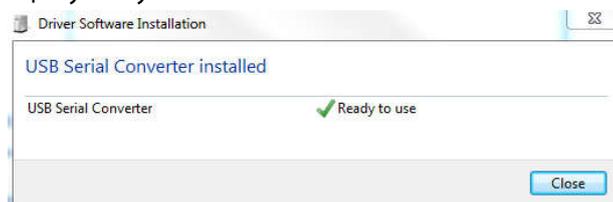
8. Соедините USB между CYANStrip Mini и компьютером и включите CYANStrip Mini (задний переключатель).



9. После подключения кабеля, может появиться предупреждение, что драйвер устройства установлен.



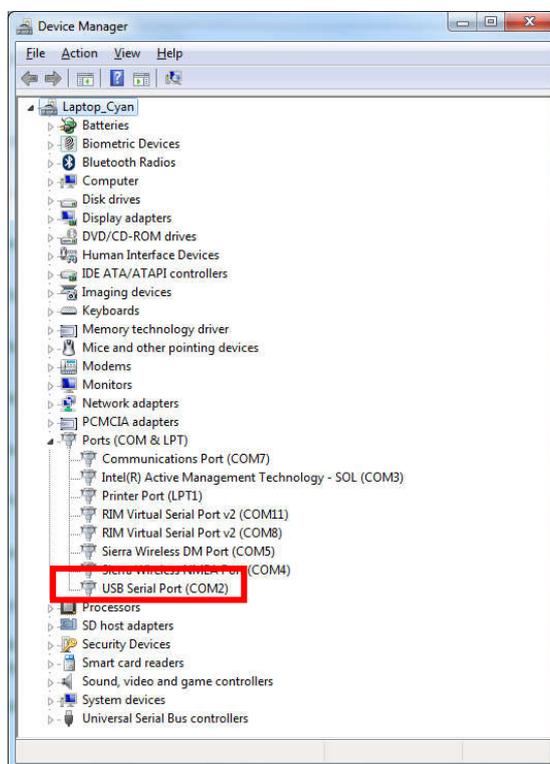
10. Подождите, пока завершится эта установка и устройства готовы к использованию перед тем как перейти к следующему шагу.



11. Проверьте COM порт, назначенный для связи USB и замените его, если это необходимо (если ≠ COM1). После этого тот же самый порт USB должен использоваться для подключения к инструменту.
12. Вставьте кабель USB A в порт USB ПК.
13. Кликните на кнопку запуска Windows  и выберите Контрольную Панель 
14. В открывшемся окне, дважды нажмите Управление устройствами  

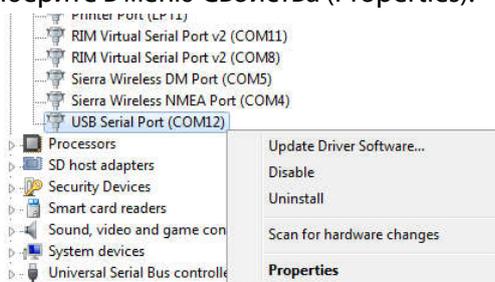


15. Откройте меню Порты (COM & LPT) и проверьте количество COM назначенного на USB-последовательный коммуникационный порт (COM?).
- Если используется COM1, закройте окно. Теперь Вы можете вставить конец USB В в анализатор, запустить анализатор и программное обеспечение ПК и запустить измерение.
 - Если COM \neq 1, продолжите корректировку COM-порта, следуя инструкциям, приведенным в пункте 16.

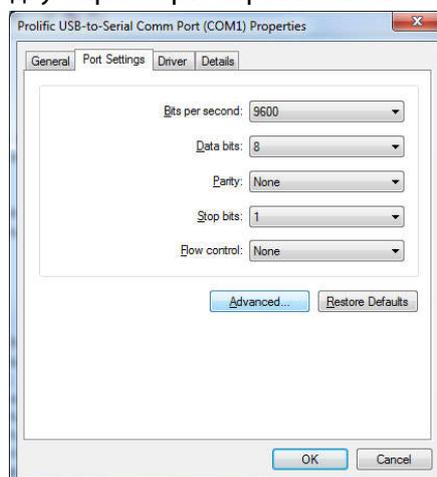


16. Настройка порта COM

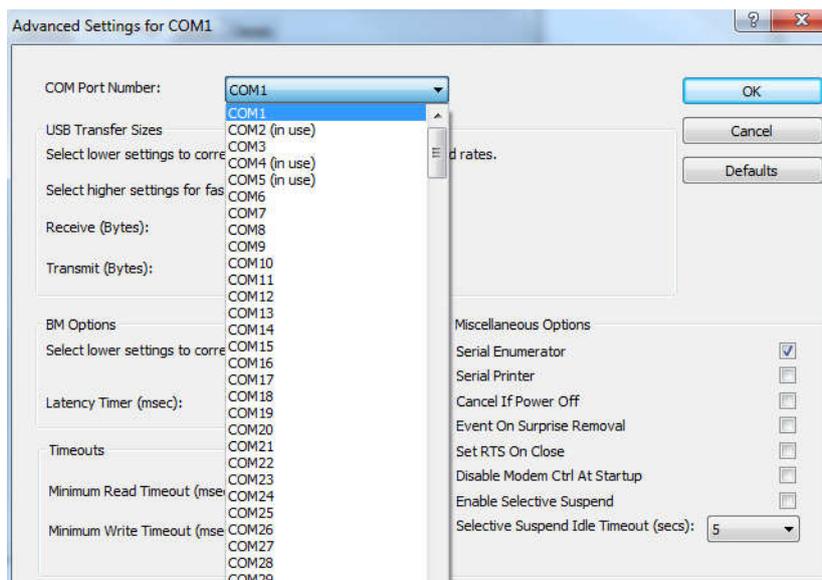
- a. Кликните правой кнопкой на USB-последовательный коммуникационный порт (COM?) и затем выберите в меню Свойства (Properties).



- b. Перейдите на вкладку Параметры порта и нажмите кнопку Дополнительно...



- c. В открывающемся вниз меню Количества Портов COM выберите COM1, затем нажмите OK и снова OK.



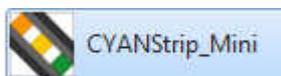
- d. Убедитесь, что количество портов COM для USB-последовательного коммуникационного порта было изменено на **COM1**.
- e. Перезагрузите Ваш компьютер: Пуск → Завершение работы → Перезагрузка.



9 ПРОГРАММА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

После установки, генерируется значок программного обеспечения на рабочем столе и стартовом меню.

- Дважды кликните на значок быстрого запуска пользовательской программы CYANStrip Mini на рабочем столе



- Нажмите старт на полосе заданий > программы >



9.1 ГЛАВНАЯ СТРАНИЦА

Когда запускается программное обеспечение, появляется следующий экран:



Основные функции:

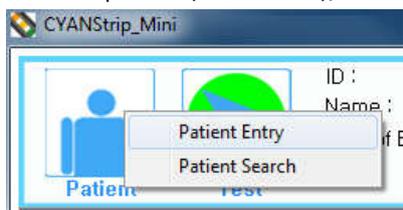
- Пациент
- Тестирование



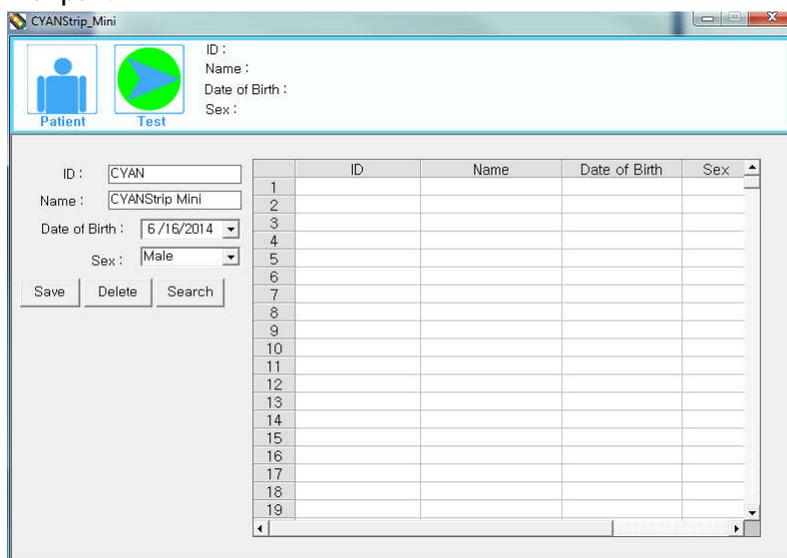
9.2 МЕНЮ ПАЦИЕНТА

9.2.1 Ввод пациента

Для ввода данных пациента, кликните «Пациент» (« Patient »), затем «Ввод пациента» («Patient entry»).



Появится следующий экран:

A screenshot of the patient entry form in the CYANStrip_Mini application. The form is titled 'CYANStrip_Mini' and has a header with 'Patient' and 'Test' icons. Below the header, there are input fields for 'ID:', 'Name:', 'Date of Birth:', and 'Sex:'. The 'ID' field contains 'CYAN', 'Name' contains 'CYANStrip Mini', 'Date of Birth' is set to '6/16/2014', and 'Sex' is set to 'Male'. There are 'Save', 'Delete', and 'Search' buttons. Below the form is a table with columns 'ID', 'Name', 'Date of Birth', and 'Sex'. The table has 19 rows, with the first row containing the number '1' in the 'ID' column.

Здесь, могут быть введены данные пациента для создания профиля пациента:

- Идентификационный номер (ID): до 16 цифр
- Имя: до 30 символов
- Дата рождения
- Пол

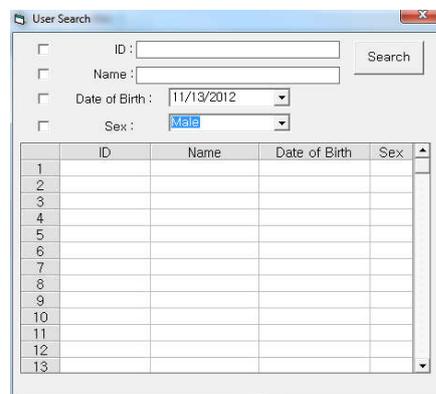
Данные могут быть сохранены, изменены или удалены.

- Для изменения информации о пациенте, выберите пациента в списке пациентов, сделайте изменения в информации о пациенте и нажмите «Сохранить» (« Save »).
- Для удаления информации о пациенте и всех связанных с ним тестов, выберите пациента в списке пациентов, затем нажмите «Удалить» («Delete»).

9.2.2 Поиск пациента

Если Вы хотите найти пациента, кликните «Поиск» («Search») в меню «Ввод пациента» («Patient entry») или перейдите к «Пациент» > «Поиск пациента».

Вы можете искать по конкретному Индивидуальному номеру, имени, дате рождения и/или полу.

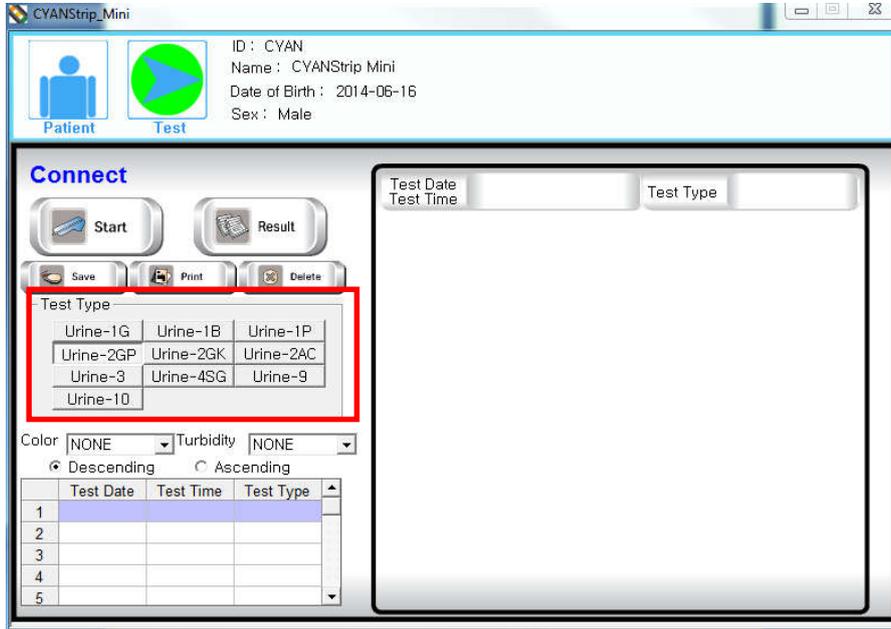
A screenshot of the 'User Search' form in the CYANStrip_Mini application. The form has a title bar 'User Search' and a 'Search' button. It contains input fields for 'ID:', 'Name:', 'Date of Birth:', and 'Sex:'. The 'Date of Birth' field is set to '11/13/2012' and the 'Sex' field is set to 'Male'. Below the form is a table with columns 'ID', 'Name', 'Date of Birth', and 'Sex'. The table has 13 rows, with the first row containing the number '1' in the 'ID' column.

9.3 МЕНЮ ТЕСТИРОВАНИЯ

Для выполнения тестирования конкретного пациента, выберите пациента двойным нажатием на соответствующую строку в меню ввода пациента.



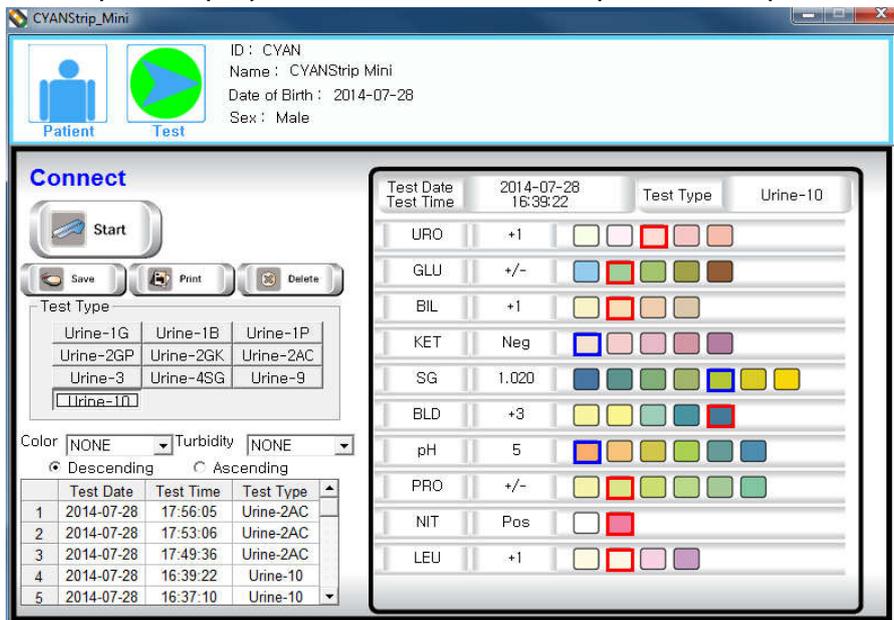
Убедитесь, что меню тестирования отображается на приборе (См. 5.1 Меню тестирования). Команда не будет выполнена, если программа инструмента настроена на другое меню!



1. В области «Тип Тестирования» («Test Type»), выберите правильную мочевую полоску.
2. Полностью погрузите правильный тип полоски в образец мочи не дольше, чем на 3 секунды.
3. Удалите избыток мочи, прижав полоску на мягкой впитывающей бумаге.
4. Поместите полоску на загрузчик полосок прибора.
5. Начните тестирование нажатием «Start» в программе ПК.
Команда будет передана на прибор.

При работе в «Обычном режиме». См. 5.2.4.2 Настройки системы для информации, касающейся режимов скоростей.

6. Когда тест завершится, результат автоматически отобразится на экране:



7. Результат тестирования появится в синем или красном цвете. Синий означает норму,



Красный указывает на нарушения. Цвета можно изменить в меню «Возможности» («Options») (9.7.1 Возможности)

- Для сохранения этих результатов, нажмите «Сохранить» («Save»).



Сохраните результаты перед тем, как приступить к новому образцу. Если результаты не сохранить, они могут потеряться!

- В экране на нижнем левом углу, отображаются все результаты для данного пациента. Результаты в списке на верхнем левом углу экрана могут быть проверены, удалены или распечатаны.

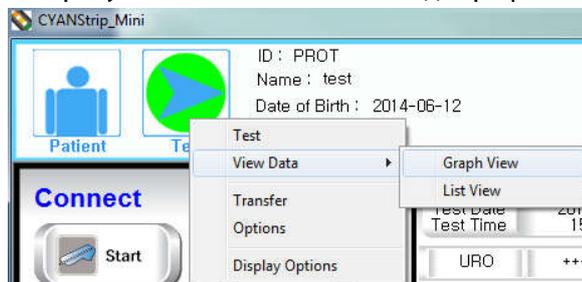
9.3.1 Подтверждение, удаление или распечатка предыдущих результатов тестов

- Убедитесь, что выбран правильный пациент. Если Вы хотите проверить, напечатать или удалить результаты другого пациента, используйте «Поиск Пациента» «Меню пациентов» (9.2.2 Поиск пациента). Дважды щелкните на пациенте в списке пациентов.
- Выберите определенный тест, выполненный для этого пациента в левом нижнем экране «Меню тестов».
- При нажатии на кнопку «Удалить», выбранный результат теста будет удален.
- Нажатие кнопки «Печать» выведет выбранный результат теста на внешний принтер.

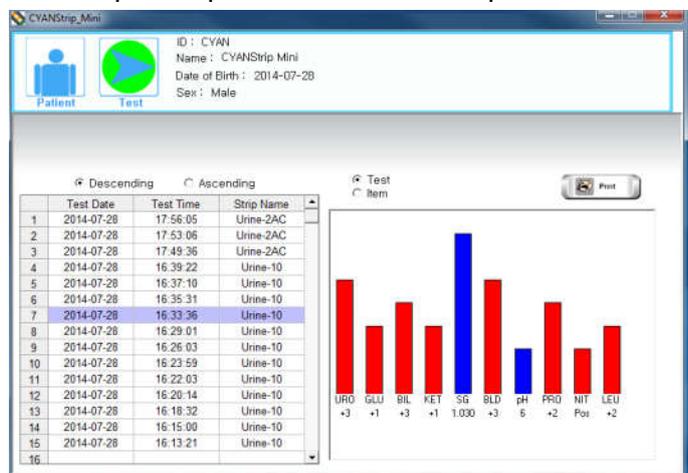
9.4 МЕНЮ ГРАФИКИ

9.4.1 Распечатка графика по дате теста

- Кликните на кнопку «Поиск» для поиска имени пациента по информации о нем. Дважды кликните на пациента в Списке Пациентов.
- Нажмите кнопки «Тест» > «Просмотр данных» > «Просмотр графика» в главном меню, обеспечивающем изображение результатов испытаний в виде графика.

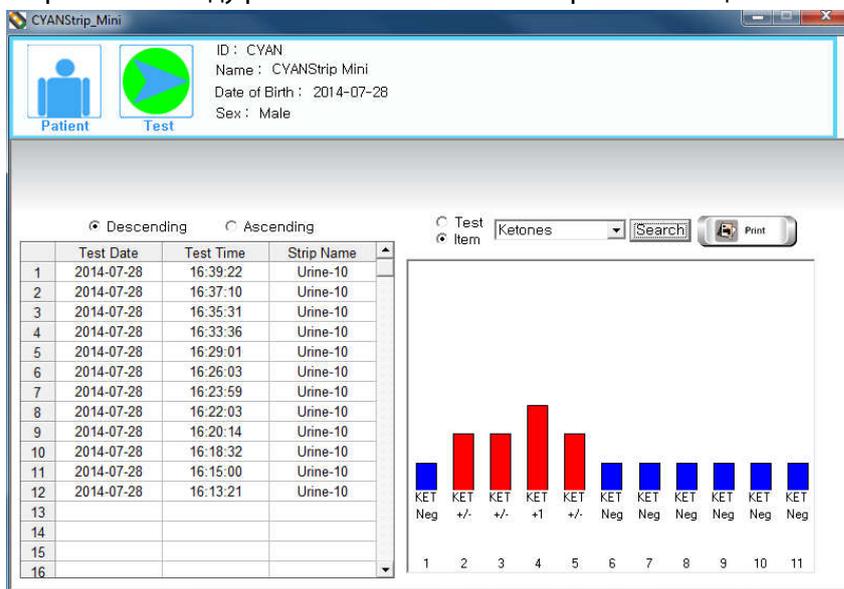


- Выберите «Тест» в меню выше графика.
- Выберите дату и время теста, который Вы хотите просмотреть из окошка, которое появится с левой стороны.
- Нажмите «Печать» для распечатки результатов выбранного теста для выбранного пациента.



9.4.2 Распечатка графика по пункту теста

- Нажмите кнопку «Поиск» для поиска имени пациента по информации о пациенте. Дважды кликните на пациента в Списке Пациентов.
- Нажмите кнопки «Тест» > «Просмотр данных» > «Просмотр графика» в главном меню, обеспечивающем изображение результатов испытаний в виде графика.
- Выберите «Пункт» («Item») в вышеприведенном над графиком меню и выберите параметр, который Вы хотите сравнить между различными тестами выбранного пациента.



- Нажмите «Печать» для распечатки результатов теста в графической форме.

9.5 МЕНЮ СПИСКА

Для просмотра всех тестов и результатов, выполненных для конкретного пациента, выберите конкретного пациента в Списке Пациентов, затем перейдите к «Просмотру Данных» > «Просмотр Списка»:

The top screenshot shows the CYANStrip_Mini software interface with the 'View Data' menu open. The menu options are: View Data, Transfer, Options, Display Options, Graph View, and List View. The 'List View' option is selected.

The bottom screenshot shows the 'List View' of test results for a patient. The patient information is: ID: 1-10-130627, Name: S4114481, Date of Birth: 2014-06-06, Sex: Male. The table of test results is as follows:

Test Date	Test Time	URO	GLU	BIL	KET	SG	BLO	pH	PRO	NIT	LEU	MA	CRE	A:C
2014-06-03	20:40:11													
2014-06-03	20:38:33	0.1	Neg	Neg	Neg	1.020	Neg	5	Neg	Neg	Neg			
2014-06-03	20:36:45	0.1	Neg	Neg	Neg	1.015	Neg	5	Neg	Neg	Neg			
2014-06-03	20:35:11	0.1	Neg	Neg	Neg	1.015	Neg	5	Neg	Neg	Neg			
2014-06-03	20:33:37	0.1	Neg	Neg	Neg	1.015	Neg	5	Neg	Neg	Neg			
2014-06-03	20:31:56	0.1	Neg	Neg	Neg	1.010	Neg	5	Neg	Neg	Neg			
2014-06-03	20:30:22	0.1	Neg	Neg	Neg	1.020	Neg	5	Neg	Neg	Neg			
2014-06-03	20:28:16	0.1	Neg	Neg	Neg	1.015	Neg	5	Neg	Neg	Neg			
2014-06-03	20:26:38	0.1	Neg	Neg	Neg	1.015	Neg	5	Neg	Neg	Neg			
2014-06-03	20:24:20	0.1	Neg	Neg	Neg	1.015	Neg	5	Neg	Neg	Neg			

Если Вы хотите распечатать этот список результатов, нажмите кнопку «Печать» на правой верхней стороне. Можно распечатать до 17 результатов на одной странице.



9.6 ПЕРЕМЕЩЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ С ПРИБОРА НА ПК

Если прибор был использован без подключения к программному обеспечению ПК, результаты могут быть загружены в программное обеспечение после этого. Для этого:

1. Подключите прибор к ПК с помощью кабеля USB
2. Включите инструмент
3. Запустите программное обеспечение для ПК CYANStrip_Mini
4. В программном обеспечении ПК, перейдите в меню «Тест»> «Перемещение»
5. В приборе, перейдите к «Меню»> «Память»> «Отправить». Выберите результаты, которые Вы хотите отправить в программу ПК и нажмите «Отправить»
6. Дождитесь завершения процесса.
7. В программном обеспечении ПК, выберите дату выполнения тестов и нажмите «Поиск»

Test Date 6 / 6 / 2014 Search

8. Вы сейчас увидите все результаты, перемещенные инструментом в таблицу. Для визуализации результатов в программном обеспечении ПК, каждый результат должен быть связан с определенным идентификационным номером пациента.

- а. Если идентификационный номер пациента был введен в приборе во время измерения, программное обеспечение будет распознавать конкретные индивидуальные номера и связывать их с данными пациентов.
- б. Если идентификационный номер пациента еще не был введен, конкретный тест будет представлен в розовом цвете.

Все еще можно заполнить данные пациента после передачи результатов. Для этого:

I. Введите все данные конкретного пациента в меню «Ввод пациента» и сохраните

II. Вернитесь обратно к меню перемещения

III. Назначьте правильный идентификационный номер для конкретного теста

IV. Нажмите «Сохранить». Результат будет сохранен для этого конкретного ID пациента

Будьте осторожны, если оригинальный ID (введенный в приборе) изменен в программном обеспечении ПК, этот идентификационный номер будет запомнен программным обеспечением даже после повторного переноса этого результата от прибора к ПК. ID в приборе, однако, будет оставаться неизменным.

9. Если все результаты имеют определенный идентификатор и имя, общее число и номер записи будут равны.

	Date	Total	Entry
1	2014-06-03	140	140
2	2014-06-05	144	144
3			
4			

10. Теперь Вы можете выбрать конкретный тест и просмотреть, напечатать, удалить и сохранить его в программном обеспечении для ПК **(9.3.1 Подтверждение, удаление или распечатка результатов предыдущих тестов)**

11. Для вызова ранее переданных результатов, выберите правильную дату исполнения в области «Дата теста» и нажмите «Поиск».

После 2000 тестов, программа ПК начнет снова с номера 1, поднимая вверх все предыдущие номера анализатора:

2014-10-08	9:15:30	1998	1213121	Cyan1
2014-10-08	10:15:30	1999	1213122	Cyan2
2014-10-08	11:15:30	2000	1213123	Cyan3
2014-10-08	2:20:30	1	1213121	Cyan1
2014-10-08	3:20:30	2	1213122	Cyan2

Для Вашего удобства, мы рекомендуем регулярно копировать базу данных на Вашем компьютере

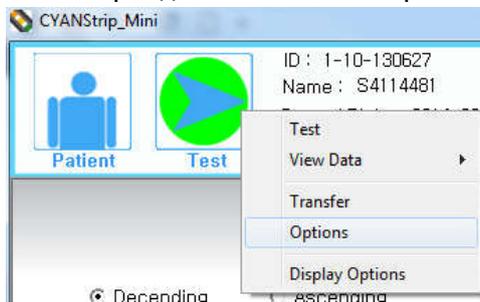


для того, чтобы иметь резервную копию результатов. Чтобы сделать это, выполните пункт 1 в 8.2.2 Обновление ПО (старая версия программного обеспечения присутствует на компьютере).

9.7 ВОЗМОЖНОСТИ

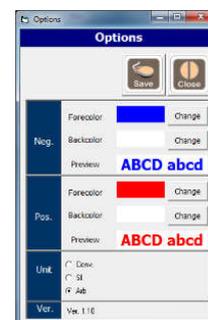
9.7.1 Возможности

Для изменения настроек программы, перейдите к «Test» > «Options»



В этом меню, могут быть адаптированы несколько параметров:

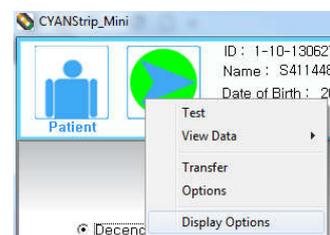
- Цвет экрана при положительных результатах
- Цвет экрана при отрицательных результатах
- Единицы представленных результатов: в протоколе испытания. Условные единицы всегда будут напечатаны. В меню Option, Вы выбираете также обычные или единицы СИ для печати отчета.



Нажмите «Сохранить» («Save») для сохранения измененных настроек. Здесь отображается версия установленного программного обеспечения.

9.7.2 Возможности экрана

В меню «Test» > «Display options», могут быть изменены названия пунктов. Однако, для Вашего удобства, мы предлагаем оставить настройки в этом меню неизменными.



10 ТАБЛИЦА РЕЗУЛЬТАТОВ

Пункт	Аббр	Единицы	Результат считывания							
			Обычные	мг/дл	Норм.	1	2	4		
Уробилиноген	URO	Обычные	мг/дл	Норм.	1	2	4	8		
		СИ	мкмоль/л	Норм.	16	33	66	131		
		Произвольные		Норм	Норм	+1	+2	+3		
Глюкоза	GLU	Обычные	мг/дл	Отриц	100	250	500	1000		
		СИ	ммоль/л	Отриц	5,5	14	28	55		
		Произвольные		Отриц	±	+1	+2	+3		
Билирубин	BIL	Обычные		Отриц		Мало	Умеренно	Много		
		СИ								
		Произвольные		Отриц		+1	+2	+3		
Кетоны	KET	Обычные	мг/дл	Отриц	5	15	40	100		
		СИ	ммоль/л	Отриц	0,5	1,5	4	10		
		Произвольные		Отриц	±	+1	+2	+3		
Специфический вес	SG	Обычные								
		СИ		1.000	1.005	1.010	1.015	1.020	1.025	1.030
		Произвольные								
Кровь	BLD	Обычные	Эритроц/мкл	Отриц	След	10	50	250		
		СИ								
		Произвольные		Отриц	±	+1	+2	+3		
рН	рН	Обычные								
		СИ		5	6	6,5	7	8	9	
		Произвольные								
Белок	PRO	Обычные	мг/дл	Отриц	След	30	100	300	1000	
		СИ	г/л	Отриц	След	0,3	1	3	10	
		Произвольные		Отриц	±	+1	+2	+3	+4	
Нитриты	NIT	Обычные								
		СИ		Отриц	Положит					
		Произвольные								
Лейкоциты	LEU	Обычные	Лейкоц/мкл	Отриц		25	75	500		
		СИ								
		Произвольные		Отриц		+1	+2	+3		
Микроальбумин	ALB	Обычные								
		СИ	мг/л	10	30	80	150			
		Произвольные								
Креатинин	CRE	Обычные	мг/дл	10	50	100	200	300		
		СИ	ммоль/л	0,9	4,4	8,8	17,7	26,5		
		Произвольные	мг/дл	10	50	100	200	300		
Отношение Альбумина к Креатинину	А:С	Обычные	мг/г	< 30		30-300		> 300		
		СИ	мг/ммоль	< 3.4		3,4-33,9		> 33.9		
				Норм.		Патол.		Высокопатол.		

Register now at: <https://diagnostics.be/warranty>



11 УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

11.1 ОПЕРАТИВНОЕ

Проблема	Возможные причины или симптомы	Решение
После проверки системы отобразилось сообщение «Сбой» («Fail»)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Много грязи/загрязнений на калибровке погрузчика 2. Несоответствующая калибровка 3. Погрузчик калибровки работает неправильно во время операций 	<p>ВНАЧАЛЕ сделайте перепроверку системы, если проблема не решена:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Очистите пластину загрузки полосок, включая белую калибровочную площадку (6.2 Очистка пластины загрузки полосок после использования) 2. Постарайтесь перекалибровать. 3. Постарайтесь перекалибровать. Если проблема не решена, свяжитесь со своим сервисным инженером.
Предупреждение «Нет полоски» («No Strip»)	<ol style="list-style-type: none"> 1. На загрузчик полосок не была помещена полоска перед нажатием «Start» 2. Полоска не была поставлена достаточно высоко на полосу загрузчика 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Поместите правильную полоску на загрузчик перед нажатием кнопки «Start» 2. Поместите полоску достаточно высоко на загрузчик. Убедитесь, что верхний край касается обода загрузчика полос.
Результаты теста не перемещены на ПК	<ol style="list-style-type: none"> 1. Не открыто программное обеспечение пользователя 2. USB кабель не подключен к ПК 3. Не установлен USB драйвер 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Откройте программное обеспечение (9 Программа пользователя) 2. Проверьте подключение USB кабеля между прибором и компьютером (8.2.3 Связь между инструментом и компьютером) 3. Установите USB драйвер (представленный вместе с программным обеспечением к Вашему ПК) (8.2.3 Связь между инструментом и компьютером)
Печатные символы не ясные или нечитабельные, символы печатаются частями или принтер издает необычный шум	Бумага для принтера установлена неправильно.	Результаты должны быть напечатаны на одной стороне бумаги. Убедитесь, что бумага для печати вставлена в правильном направлении. Если это не решит проблему, обратитесь к своему дистрибьютору.
<p>Все результаты отображаются ложноположительными (+), пока:</p> <ul style="list-style-type: none"> • После визуального подтверждения с цветной шкалой, эти результаты оказываются отрицательными. • Другие референсные тесты показывают, что результаты отрицательные. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте состояние используемой полоски и проверьте, не происходит ли один из описанных случаев: <ol style="list-style-type: none"> a. Используемая полоска не была разработана для использования на CYANStrip Mini. b. Цвета на площадке реагентов полосы (после реакции) сильно отличаются от тех же на цветовой шкале этикетки бутылки. c. Обнаружение было проделано с сухой полоской (перед погружением в мочу). d. Площадка реагентов не была полностью пропитана мочой. e. Полоска не была поставлена на пластину "немедленно" после погружения в мочу и удаления избытка мочи. f. Используемая полоска была изогнута. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <ol style="list-style-type: none"> a. Только полоски, выпущенные Cypress Diagnostics, могут быть использованы на CYANStrip Mini. Использование других полосок может привести к неправильной интерпретации считываний прибора. Используйте только мочевые полоски Cypress Diagnostics b. Переделайте тест с новой полоской из неоткрытой бутылки c. Перевыполните тест с полоской, которая была погружена в образец мочи d. Осторожно обрабатывайте полоски (4 Советы и рекомендации по использованию полосок для мочи CYPRESS и CYANStrip Mini) e. Правильное использование (4 Советы и рекомендации по использованию полосок для мочи CYPRESS и CYANStrip Mini) f. Правильное использование (4 Советы и рекомендации по использованию полосок для мочи CYPRESS и CYANStrip Mini)



	<p>2. Был выбран неправильный тип полоски на приборе / программном обеспечении.</p> <p>3. Много грязи / мочи (загрязнение) на пластине погрузчика полосок.</p>	<p>2. Убедитесь, что выбрали правильный тип полоски и проверьте все введенные данные перед запуском анализов (5.1.1 Типы полосок)</p> <p>3. Очистите пластину загрузки полосок (6.2 Очистка пластины загрузки полосок после использования)</p>
--	--	--

11.2 ТЕХНИЧЕСКОЕ

Проблема	Возможные причины или симптомы	Решение
Не установлено программное обеспечение	Неправильные конфигурации ПК	Проверьте правильность конфигурации ПК (8.1 Требования к программному обеспечению)
Прибор не работает нормально	Отсутствие питания	Проверьте подключение блока питания к прибору с помощью прилагаемого адаптера. Если работа по-прежнему не возможна, обратитесь к своему дистрибьютору.
Прибор не работает, даже при включенном питании	Соединительная деталь для источника питания может быть потеряна.	Выключите питание прибора. Убедитесь, что кабель питания надежно подключен к инструменту и в действующую электрическую розетку, затем включите питание снова (адаптер переменного тока: 100-240В / 12VDC 3.33A). Используйте только шнур питания, поставляемый с прибором. Если это не решает проблему, свяжитесь с Вашим сервисным инженером
Остановка пластины загрузки полосок во время операции	1. Нестабильное электричество.	Используйте номинальный ток. Желательно сохранить максимальную стабильность электрического тока в лаборатории (<10%). Если это не возможно, рекомендуется использование следующих дополнительных устройств: 1. Электронный стабилизатор 2. UPS - (источник бесперебойного питания). См 2.4.1 Адаптер переменного тока
Обновление программы невозможно ИЛИ Подключение к LIS невозможно ИЛИ Во время соединения с ПК, результаты отображаются неправильно	<p>1. Неправильные настройки скорости передачи данных в приборе</p> <p>2. USB кабель между прибором и ПК не подключен правильно.</p> <p>3. USB драйвер не распознается.</p> <p>4. Используется неправильный COM порт.</p>	<p>1. Проверьте настройки прибора и измените, если необходимо (5.2.4.2 Настройки системы)</p> <p>2. Убедитесь, что USB кабель подключен правильно (8.2.3 Связь между прибором и компьютером)</p> <p>3. Правильно установите USB драйвер (8.2.3 Связь между инструментом и компьютером)</p> <p>4. См 8.2.3 Связь между прибором и компьютером. Для подключения к LIS, свяжитесь с Вашим сервисным инженером.</p>
ЖК-дисплей работает нормально, но пластина загрузки полосок не перемещается внутрь или из инструмента	<p>1. Шнур питания не плотно вставлен в считывающее устройство. Другой кабель питания был использован вместо поставляемого с прибором</p> <p>2. Измерьте редукторный двигатель или ошибку укрепления</p>	<p>Неправильное использование</p> <p>1. Свяжитесь с Вашим сервисным инженером</p>
ЖК-дисплей работает нормально, но пластина загрузки полосок всегда выпадает или неожиданно останавливается во время	1. Ошибка погрузчика полосок или мотора	Сначала попробуйте переустановить погрузчик полос в приборе нажатием кнопки «Очистка» (« clean »), вынув пластину погрузчика и вставив ее в анализатор. Если это не работает,



работы		свяжитесь с Вашим сервисным инженером
ЖК-дисплей черный или показывает неправильно ИЛИ ЖК-дисплей работает, но сенсорная функция не работает	Неисправность кабеля разъема LCD или ошибка внешнего удара LCD	Свяжитесь с Вашим сервисным инженером

12 ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Эта информация кратко устанавливает инструкции по работе в биологически опасных лабораториях. Используйте эту информацию для общего сведения. Она не предназначена для замены или дополнения процедуры контроля биологически опасных отходов в лаборатории или больнице.

По определению, состояние биологической опасности - это ситуация, связанная с биологическими инфекционными агентами в природе, например, вирусом гепатита В, вирусом иммунодефицита человека и бактериями туберкулеза. Эти инфекционные агенты могут присутствовать в крови человека, препаратах крови и других жидкостях тела.

Ниже перечислены основные источники загрязнения при работе с потенциально инфекционными агентами:

- Иглы
- Контакт руки в рот
- Контакт руки-глаза
- Прямой контакт с поверхностными порезами, открытыми ранами и другими кожными заболеваниями, которые могут позволить адсорбироваться в подкожные слои
- Брызги или аэрозольный контакт с кожей и глазами

Для предотвращения случайного загрязнения в клинической лаборатории, строго придерживайтесь следующих процедур:

- Надевайте перчатки при обслуживании компонентов системы, которые были в контакте с жидкостями организма, такими как сыворотка, плазма, моча или цельная кровь.
- Мойте руки перед тем, как выйти из загрязненной зоны в незагрязненную или, когда Вы снимаете или заменяете перчатки.
- Тщательно выполняйте процедуры, чтобы минимизировать образование аэрозолей.
- Пользуйтесь средствами защиты лица при брызгах или возможном образовании аэрозолей.
- При работе с возможными биологически опасными загрязнителями, носите средства индивидуальной защиты, такие как защитные очки, перчатки, халат и фартук.
- Держите руки подальше от Вашего лица.
- Закройте все поверхностные порезы и раны перед началом каких-либо работ.
- Утилизируйте заражённый материал в соответствии с процедурами контроля биологической опасности в своей лаборатории.
- Держите свое рабочее место продезинфицированным.
- Дезинфицируйте инструменты и другие предметы, которые были рядом с образцами или областью отходов 10% хлорной известью.
- Не ешьте, не пейте, не курите и не применяйте косметику или контактные линзы в лаборатории.
- Не пипетируйте ртом любые жидкости, включая воду.
- Не кладите инструменты или любые другие предметы в рот.
- Не используйте биологически опасную раковину для личного пользования, такого как мойка кофейных чашек или рук.
- Не надевайте, не изгибайте, не вырезайте, не удаляйте иглы из одноразовых шприцев вручную.



CYANStrip Mini CONSUMABLES

Item Code	Item name	Photo	Comments	Consumable for one year	Suggested stock: 5 sold instruments
Accessories & Consumables					
CY011-S01	Thermal print paper (51mm width)		51 mm (w) * 50 mm (d)	Y User dependent	User dependent
CY011-S02	Printer		optional external printer	N	
CY011-S03	USB cable			N	1
CY011-S05	Strip loader			(Y)	1

Register now at: <https://diagnostics.be/warranty>





CY011
Русский

CYANStrip Mini

CYANStrip Mini это портативный считыватель полосок мочи с большим цветным сенсорным экраном и комплексным программным обеспечением для управления данными. Это обеспечивает точные показания и быструю распечатку результатов.

CYANStrip Mini является одним из немногих инструментов на рынке, которые позволяют измерять различные типы полосок мочи, в том числе микроальбумин!

CYANStrip Mini

Считыватель мочевых полосок

Поставляется с **БЕСПЛАТНЫМ**
стартовым набором для
1000 тестов!



С большим цветным
сенсорным экраном

портативный

Микроальбумин

С программным обеспечением
для управления данными

Проверенная
производительность

Нет мешающего
влияния витамина С

идентификация
пациента

Множественные мочевые
полоски

Технические Характеристики

Общие:

- Метод измерения: отражающий фотометр
- Длина волны: 470, 530, 626 нм
- Производительность в нормальном режиме: 50 тестов / час
- Производительность в быстром режиме: 120 тестов / час
- Память до 2000 образцов
- Считывает все мочевые полоски Cypress Diagnostics, в том числе микроальбуминурию
- Большой цветной сенсорный экран (480 x 272 пикселей)

Программные особенности:

- 16-значная идентификация пациента
- Управление данными, графикой и потоком пациентов
- Автоматическая агрегация и отчетность о результатах пациентов
- Подключение ЛИС (Лабораторная Информационная Система)

Вес и размеры:

- 0,46 кг
- 18,8 x 7,4 x 7,7 см (Д x Ш x В)

Мощность:

- Аккумулятор: 8 батарей типа AAA 1,5 В
- 12 В постоянного тока, 3,33 А; 110/220 В - 50/60 Гц
- Потребляемая мощность: 15 Вт

Версия:

- Внешний термопринтер
- Подключение USB
- 32 символа в строке

Код заказа:

- CY011: [CYANStrip Mini](#)
- CY011-S02: [CYANStrip Mini - принтер](#)

Примечание: это закрытая система



Микроальбуминурия –мочевые полоски

Микроальбуминурия является одним из первых признаков диабетической нефропатии. Наши полоски Urine-2AC помогают обнаружить диабетическую нефропатию на ранней стадии, за несколько лет до того, как становится очевидным значительный ущерб. Последовательное обнаружение микроальбуминурии также связано с повышенным риском развития прогрессивной почечной недостаточности и сердечно-сосудистых заболеваний в будущем. Ежегодный скрининг микроальбуминурии рекомендуется после постановки диагноза диабета или гипертонии.

Полоски Urine-2AC – постановка- на-месте результатов соотношения микроальбумина к креатинину (CAR). Поэтому больше нет необходимости в 24-часовой сборе образца. Полоски Urine-2AC считываются на **CYANStrip Mini!**

Соотношение Микроальбумина к Креатинину

Следующая таблица используется для получения соотношения микроальбумина к креатинину.

		Креатинин г/л (ммоль/л)				
		0,1 (0,9)	0,5 (4,4)	1,0 (8,8)	2,0 (17,7)	3,0 (26,5)
Микроальбумин мг/дл (мг/л)	1 (10)	*			Нормальный	
	3 (30)					
	8 (80)	Высокопатологический		Патологический		
	15 (150)					

* Повторное тестирование

Это позволяет:

- Осуществлять мониторинг ситуации, прежде чем разовьется протеинурия (заболевание почек высокого уровня).
- Измерить клинически значимый результат, давая соотношение микроальбумин-креатинин в случайном образце мочи
- Экономить время и избегать хлопот 24-часового сбора мочи

Преимущества:

- Нет необходимости в 24-часовом сборе мочи
- Более чувствительные и более конкретные результаты, чем с полосками, предназначенными для общего тестирования белка

Упаковка:

- 50 тестов в упаковке

Код заказа:

- Urine-2AC



Мочевые полоски

Код и Наименование	Urine 2AC	Urine 2GK	Urine 2GP	Urine 3	Urine 10
Кровь					•
Глюкоза		•	•	•	•
Белок			•	•	•
Креатинин	•				
Микроальбумин	•				
Кетоны		•			•
pH				•	•
Билирубин					•
Удельный вес					•
Нитриты					•
Нитриты-Уробилиноген					•
Лейкоциты					•



Основные сведения:

- Проверенная производительность и точность
- Яркие цвета
- Нет мешающего влияния витамина С
- 100 тестов в упаковке
- Температура хранения: 2 - 30 °C
- Промаркирован знаком CE

Контакты:

e-mail: cypress@diagnostics.be
 тел: + 32 (0)15 67 67 68
 Nijverheidsstraat 8
 2235 Hulshout
 Бельгия

Сайт:

www.diagnostics.be

Ваш Дистрибьютор

CYANStrip Mini RU 2021-04